

# РОЗПОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



◆ № 29 [529] ◆ Вівторок, 16 лютого 1993 року ◆ Ціна 5 крб.

## В ІНТЕРЕСАХ ДВОХ НАРОДІВ

Учора Президент України Леонід Кравчук прийняв віце-канцлера, міністра закордонних справ ФРН Клауса Кінгселя, який прибув з офіційним візитом. Вітаючи високого гостя, Л. Кравчук сказав, що розвиток дружніх взаємовідносин України і Німеччини відповідає інтересам народів наших країн. Президент нашої держави виклав деякі положення зовнішньої політики України. Зокрема, він ще раз наголосив, що ми прагнемо бути без'ядерною державою і підтримуємо заходи світового співтовариства щодо обмеження ядерних озброєнь.

Сторони обговорили також інші питання, які становлять обопільний інтерес. Після переговорів відбулося підписання спільних україно-німецьких документів.

### Експрес-інформація

#### ІРАНСЬКУ НАФТУ ЧЕКАЙТЕ У БЕРЕЗІ

Іран, Болгарія та Азербайджан, зі слів віце-прем'єра Юлія Іоффе, є найбільш вірогідними партнерами України найближчим часом на ринку паливно-енергетичних ресурсів.

На підтвердження своїх слів на прес-конференції 12 лютого Юлій Іоффе послався на проєкт спільного будівництва газопроводу за участю України (45 відсотків акцій), Ірану (45 відсотків акцій) та Азербайджану (10 відсотків акцій), а також на пропозиції іранської сторони щодо стабілізації видобутку вугілля і постачання з безпечної місця нафти-сірцю.

Болгарія потребує вугілля та електроенергії, і цю потребу на взаємовигідних умовах може задовольнити Україна.

#### КАРПАТСЬКИЙ ЄВРОПЕОН:

документи про його створення підписали 14 лютого в угорському місті Дебрецені міністри закордонних справ України А. Зленко, Угорщини — Г. Сесені та Польщі — К. Скубішевські. До євро регіону увійшли частини територій заданних країн, а також Словаччини, які погодилися координувати свою діяльність у різних сферах.

На церемонії підписання виступила генеральний секретар Ради Європи Катрін Лалом'єр. Вона високо оцінила створення Карпатського євро регіону як ефективного засобу розширення взаємної довіри, економічного розвитку та співробітництва.

Підписи під відповідними документами поставили також керівники областей, які увійшли до складу названого формування.

Микола ГОРВАТ.  
Дебрецен — Ужгород.

#### ВРУЧЕНО ВІРЧИ ГРАМОТИ

13 лютого 1993 року Надзвичайний і Повноважний Посол України в Республіці Індія Георгій Ходоровський вручив вірчі грамоти Президентові Індії Його Високочайшості Шанкар Даял Шармі. На церемонії вручення у президентському палаці були також присутні вищі службові особи Індії.

Прес-центр МЗС України.



## Що там попереду? Новий поворот?

Спробуйте вгадати, хто ця людина, яка заперла на причалі Чорноморського порту! Моряк, який, словами пісні, «вразалочку сошел на берег»? Чи пасажир, який чекає біля моря погоди? Чи батько, що тільки-но відправив до Ізраїлю сина на чм дощу? А може бути, це той, хто виглядає у морі «виплел» з контрабандним вантажем на борту? Чи той, хто приречено чекає на цинкову домовину, адресовану йому з далекої Югославії.

Не намагайтеся вгадати. Бо чоловік, який стоїть на березі, за словами фотографа, стояв на бере-

зі без ніякого приводу. Мабуть, втомився спостерігати за подіями, які сколихнули мертву хвилю Чорноморського пароплавства, втомився реагувати на щоденне штормове попередження на політичній арені й споживачу ринку, втомився чекати й проваджати. Втомився, але непереборний інстинкт привів його до порту. На причалі. І він зупинився у роздумі: що там попереду!

Сергій ВУСАТИЙ.

Фото Олександра КРЕМКА.

Читайте в номері

**3 Точка зору**

### СТЕЖИНОЮ З ХАЩІВ

Аналіз економічної стратегії і тактики уряду

## ЗАЯВА

### КЕРІВНИКІВ ГРОМАДСЬКИХ ОБ'ЄДНАНЬ ПІДПРИЄМЦІВ УКРАЇНИ

Громадські об'єднання підприємців України висловлюють своє занепокоєння нищівною економічною та соціально-політичною ситуацією в країні. Поглиблюється економічна криза, падає життєвий рівень населення, стрімко наростає безробіття та інші соціальні негаразди. На українському ринку скорочуються обсяги надходжень необхідних матеріальних та товарних ресурсів, зникає український карбованець, що зумовлює занепад виробництва, відмову від вкладень у розвиток технологій та будівництва, розпадається система торгівлі, деградує соціальна сфера.

В Україні значно нижчими темпами, ніж у сусідніх країнах на Сході й Заході, здійснюється перехід до ринкової економіки, мляво перебудовуються відповідно до її вимог інститути державного регулювання національного господарства.

(Закінчення на 2-й стор.).

**9 Б'ємо на сполох**

### ЗАМАХ НА ТИСУ

На Закарпатті організовано ще одну антидержавну авантюру

#### Вітаємо!

### ВПЕРШЕ В ІСТОРІЇ

Національна збірна України з футболу оперше в своїй історії анграла міжнародний турнір. Як відомо, наша команда перебуває тепер у Франції. Там вона тренується і зіграла

в змаганні з міні-футболу, в якому брали участь ще й місцеві команди клуб «Лех». Саме з ним у фіналі зустрілися футболісти збірної України і взяли гору — 3:1. Сьогодні наша дружина вже на великому полі зустріньється з «Лехом».

### ВСЕ ВИЩЕ І ВИЩЕ...

Видатний український легкоатлет Сергій Бубиш з Донецька поліпшив свій же світовий рекорд у стрибках з жердиною. На міжнародному турнірі в місті Льєвен [Франція] він з другої спроби подолав висоту 614 см.

# У ПРЕЗИДІЇ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

12 лютого відбулося чергове засідання Президії Верховної Ради України. Обговорено питання організації подальшої роботи Верховної Ради, орієнтовані порядком розгляду питань на пленарних засіданнях, які відбудуться цього тижня.

Намічено, зокрема, розглянути питання про вибори складу Конституційного Суду України та забезпечення його діяльності, проект Закону про Кабінет міністрів України, внести зміни і доповнення до законів про приватизацію державного житлового фонду, про загальнообов'язковий обов'язок і військову службу, до Цивільного, Кримінально-процесуального кодексів та деяких інших правових актів.

Заслухано інформацію першого віце-прем'єра міністра України І. Р. Юхновського про стан роботи щодо розподілу активів і на-

свів колишнього Союзу РСР та про забезпечення реалізації права власності України на належну частину рухомого майна колишнього СРСР за кордоном. В ході обговорення було проаналізовано ситуацію і внесено конкретні пропозиції. Президія доручила урядові виконати необхідні заходи до реалізації права України як однієї з держав правонаступниці колишнього СРСР на належну частину його рухомого і нерухомого майна за кордоном та вжити на себе зобов'язання, пов'язані з використанням цієї частки майна.

Президія розглянула питання про екологічну ситуацію в зоні Григорівської ліманоу Одеської області. Вразило негативні наслідки діяльності промислових підприємств, розміщених у місті Южне Одеської

області, для екології цього регіону, доручено Міністерству охорони навколишнього природного середовища провести комплексну екологічну експертизу зони Григорівської ліманоу та спільно із заінтересованими сторонами намітити конкретні заходи по її покращенню.

За поданням комісії з питань Чорнобильської катастрофи та розвитку базових галузей народного господарства розглянуто питання щодо законодавчого вирішення проблем використання ядерної енергії, радіаційно-небезпечних технологій та речовин і прийнято відповідну постанову.

На засіданні розглянуто також інші питання державного життя України.

Вів засідання Голова Верховної Ради України І. С. Плющ.

Прес-центр Верховної Ради України.

## Прем'єр-міністру України Кучмі Л. Д.

Прем'єр-міністру Російської Федерації Черномірдину В. С.

Шановні Леоніде Даниловичу і Вікторе Степановичу! Вразило кризове фінансово-економічне становище, яке склалося на АЕС України і підприємствах Російської Федерації, що забезпечують поставку світового ядерного палива в Україну і приймання відпрацьованого палива, директори АЕС, інших підприємств України і підприємств Росії, які беруть участь у паливно-ядерному циклі, звертаються до вас з таким.

Виконуючи угоду між урядом України і урядом Російської Федерації «Про науково-технічне і економічне співробітництво в галузі ядерної енергетики» від 14.01.93, атомні електростанції України і підприємства Російської Федерації, які беруть участь у ядерно-енергетичному циклі, 10 лютого 1993 року підписали генеральний договір про поставки ядерного палива на АЕС України, виробничі та конструкційні матеріали з України для АЕС Росії та України і взаєморозрахунки, який дасть змогу забезпечити роботу атомних електростанцій Росії та України в осінньо-зимовий період 1993—1994 рр. і належну безпеку експлуатації АЕС. Разом з цим на АЕС України і підприємствах Міністерства Росії, які виробляють

продукцію для них, склалося критично несприятливе фінансово-економічне становище, яке не дає змоги вже сьогодні забезпечити умови для нормальної їх роботи. Загальна заборгованість станом на 01.02.93 за фактично відпущеною атомними електростанціями України електроенергією становить 10,2 млрд. крб. Заборгованість АЕС України російським поставальникам ядерного палива становить 6,3 млн. руб.

Просимо негайно розглянути і прийняти позитивні рішення з участю Національного банку України і Центрального банку Російської Федерації з таких питань:

1. Виділити цільовий кредит для оплати ядерного палива на 1993 рік у сумі 112 млрд. руб.

2. Забезпечити грошові розрахунки за ядерне паливо, устаткування, запасні частини, матеріали, виконані роботи і послуги між атомними електростанціями України, НВО «Східний гірничо-збагачувальний комбінат», ВО «Підгірпівський хімізавод», «Верхньодніпровський ГЗН» і підприємствами Російської Федерації через Національний банк України та Центральный банк Росії цільовим пакетом і авізо без включення в загальну суму залуку.

## ВІД РОСІЙСЬКОЇ ФЕДЕРАЦІЇ

Генеральний директор НВО «НЗХК»

О. І. БЕЛОСХОВ

Генеральний директор Краснопольського ГХК

В. О. ЛЕБЕДЕВ

Заступник генерального директора ВО «Машзавод»

Г. Г. ПОТОСКАЕВ

Директор по економіці і фінансам АТ «Концерн ТВЕЛ»

Г. Р. НАТАРОВА.

м. Енергодар.

11.02.93 р.

Вл. Інф.

## КРИМ ШУКАЄ СПОНСОРІВ

На Президії ВР Криму обговорено підсумки візиту Прем'єр-міністра України Л. Кучми, що був запрошений сюди у зв'язку з складним економічним становищем на півострові. Голова Кримського парламенту М. Багров повідомив:

«Скоро буде прийнята спеціальна постанова уряду України про Крим. Багров звернувся увагу на те, що Україна надасть посильну допомогу у вирішенні соціальних програм і проблем паливно-енергетичного комплексу. Є домовленість, що Україна поставити питання про виділення Росією і державами Середньої Азії коштів для повернення в Крим депортованих народів. Щодо об'єднання Росії, поставити в Україну 20 млн. тонн нафтопродуктів з необхідних 48 млн. тонн, вона виконується дуже погано. Зараз ведуться переговори з Татарстаном про поставку зафіксованого мінімуму нафтопродуктів — 1 млн. тонн, але це коштуватиме 40 млрд. карбованців. Багров сказав: звернемось до України за фінансовою допомогою. Також відзначено, що Крим продовжує співпрацю з республікою Якутія-Саха. Торік ця республіка вклала в народне господарство Криму 42 млн. карбованців, нині обсяг уп'ятеро більше плюс 500 тисяч доларів.

## КОЛИ ЦЕ НЕ СТРАЙК — ТОДІ ЩО?

Триває страйк гірників трьох шахт ВО «Красноармійськвугілля». Лише за тиждень прямі збитки від невіданих вугілля склали тут понад 50 мільйонів карбованців. В адміністрації переконані, що страйку як такого не підлягає, бо не було і немає. Просто шахтарі деяких ділянок покинули роботу за наказом своїх лідерів, порушивши тим самим трудову дисципліну. І все. Але ж гірники так і не повернулися у лави. Вчора зранку поновилися переговори між керівниками об'єднання та страйкувальниками.

Щойно в знак солідарності з красноармійськими шахтарями застрійкували гірники однієї з найбільших шахт східного регіону Донбасу «Шахтарська Глибока».

## ЗАЯВА

керівників

громадських об'єднань

підприємств України

(Закінчення. Початок на 1-й стор.).

Громадські об'єднання підприємств України занепокоєні тим, що на цьому тлі загрозливо змінюються соціально-психологічні настрої людей щодо можливість глибокого перенадання соціальної та економічної системи суспільства на засадах законності, демократії, приватної власності, економічних стимулів, гарантованих прав людини.

Громадські об'єднання вбачають у цьому неспроможності німійшої законодавчої та виконавчої влади подолати занепад економіки, рішуче йти шляхом оптимальних перетворень, на нових засадах забезпечити матеріальну основу життя та соціальні гарантії людей, гідні рівня сучасної європейської держави. Верховна Рада України, відмовившись від законотворчої роботи державного контролю за виконанням чинного законодавства, поставила підприємницькі структури у повну залежність від уподобань бюрократичного апарату, дає змогу відмінити правові норми, за якими почав діяти незалежний підприємницький сектор, дестабілізувала цивільно-правові відносини щодо прав на майно, оренду, податки, грошові кошти, виконання господарських зобов'язань. Кабінет Міністрів розгорнув декретаторську діяльність, що не відповідає потребам випереджаючого розвитку ринкового сектора, який лише й зможе вивести Україну з кризи. В останні місяці уряд прийняв рішення щодо відновлення адміністративних методів керування, рішеннями фінансів і валюти, бюрократичного контролю за зовнішньоекономічною діяльністю, розподілом приміщень, промислових потужностей, кредитів, чим завадав збитки і дестабілізував діяльність незалежних підприємств. Фактично зупинено програму приватизації підприємств, блокуються процеси приватизації землі у місті та на селі. Потужна фінансова підтримка державного сектора разом з іншими причинами призвела до нового витка гіперінфляції і падіння курсу українських грошей, що гальмує, а то й унеможлимовує іноземні інвестиції в економіку України. Подальша фінансова нестабільність провокує перетворення нашої країни в зону, загально несприятливу для підприємницької діяльності.

За таких умов громадські об'єднання підприємств України вирішили консолідувати свої зусилля для підтримки економічних і соціальних реформ на ринкових принципах і відповідного політичного впливу на органи державного керівництва.

З цією метою громадські об'єднання підприємств утворюють Українську національну асамблею підприємців. Під егідою асамблеї будуть розроблятися заходи по захисту прав підприємців, розбудови національного ринкового господарства, впливу на склад вищих законодавчих та виконавчих органів влади, а також місцевих органів влади.

Асамблея буде представляти інтереси підприємництва на переговорах з Президентом, Президією Верховної Ради, урядом, профспілками, іншими громадськими організаціями. Виконавчі органи асамблеї займатимуть розробку довгострокової національної економічної політики, віднесення якої буде здійснюватися неухильно за будь-якого складу парламенту, уряду, відповідних посадових осіб. Для цього будуть розроблятися необхідні законопроекти та поправки до законодавства, проводитимуться лобістські дії, виставлятимуться політичні та економічні вимоги до виконавчої влади, організовуватимуться виступи в пресі, пропагандистські кампанії тощо.

Для організаційного утворення та прийняття статутних документів асамблеї у квітні 1993 року буде скликано І Всеукраїнський з'їзд підприємців.

Ми впевнені, що вітчизняні підприємці не байдужі до долі українського народу і української держави. Отож сподіваємось на широку підтримку нашого майбутнього об'єднання всіма здоровими силами суспільства. Віримо в перемогу вільної економіки, приватної власності, соціально орієнтованого ринкового господарства і відношення на ці основні добробуту всіх верств народу України.

Громадські міст і сіл, колективи підприємств, організацій, установ та представники будь-яких форм власності, політичних партій, громадських рухів, спілки, об'єднання, що також хочуть підтримати і підписати цю заяву, можуть листівно інформувати Органітет Української національної асамблеї підприємств за такою адресою:

252010, м. Київ-10, вул. Суворова, 19-а.

Тел.: 290-59-65,

факс [044] 294-77-10.

Президент Спілки орендаторів і підприємців України, народний депутат

О. Л. БАРАБАШ.

Голова Української конфедерації підприємців

В. П. ПОЛЩУК.

Голова Східно-Європейського об'єднання підприємців

В. Г. БАБИЧ.

Президент біржової спілки України

М. Н. ДЕТОЧКА.

Віце-президент Конгресу ділових кіл України

В. М. ХМІЛЬОВСЬКИЙ.

Президент спілки кооператорів і підприємців України

А. В. РОМАНЕНКО.

Президент Спілки будівельників України

В. З. БОРИСОВСЬКИЙ.

Президент Асоціації комерційних туристських організацій України

Е. В. ЛОЖКО.

## ПОГОВОРИЛИ І РОЗІЙШЛИСЯ

Дооденні переговори, що їх вела в Москві наша делегація на чолі з першим віце-прем'єром Ігорем Юхновським, завершилися нічим. Сторони не змогли дійти згоди в питаннях про обслуговування боргів та поділ активів СРСР, а також про ціну на енергоносії. Відомий указ російського Президента, який фактично ревізує всю законорядну власність колишнього Союзу, безпереч-

но, вплинула на хід та результати переговорів з керівниками уряду РФ. А що стосується енергоносіїв, то незалежні експерти в Москві вважають, що причини труднощів — у збитковому рішенні, що його досягли свого часу в Дагестані. Там президенти двох країн вирішили вести розрахунки за світовими цінами.

Вл. Інф.



**В** ЕКОНОМІЧНІЙ діяльності людей так само, як і в їхній поведінці, за природних умов існує безліч різних правил. Скажімо, людина забула про дрімучому лісі. Якщо вона піддається паніці, почне метушитися, їй з хатці лісових не вийде. Зовсім іншим буде результат, коли вона проаналізує пройдений шлях, виявить свої помилки і почне подальший рух на основі виробленого плану з урахуванням помилок, що призвели до втрати орієнтирів.

Аналогічне явище відбулося в економіці нашої, що тільки народжуваної держави. Попередні наші, вже два, уряди, не маючи жодної своєї власної політики у створенні національної економіки, лише метушилися, латали по в одному, то в іншому місці діри, що безперервно з'являлися, і, як наслідок, завели наше суспільство в «непролазні хащі».

Леонід Кучма довів хибність попередніх шляхів виведення економіки з кризи. І як перше завдання прийняв рішення зупинити рух неправильним шляхом. Свій новий шлях він виклав у пакеті прийнятих декретів і, нарешті, в комплексному плані дій щодо реалізації «Основ національної економічної політики». Хоча підкреслити, що весь план має двоаспектний характер. Перший охоплює тактичні, а сказав би, сьогочасні завдання, другий виключає стратегію уряду з найголовніших напрямів формування економічного механізму незалежної України. На жаль, у самому документі ці аспекти окреслені не досить чітко.

Тактична діяльність уряду має на меті подолання процесів поглиблення економічної кризи шляхом посилення централізованого управління державною власністю, частка якої становить близько 90 відсотків. Одночасно ставиться стратегічне завдання — перехід до ринкових відносин, формування ринкової інфраструктури й різке збільшення суб'єктів ринку. При цьому уряд обрав шлях не скорочення командирських функцій державних органів управління щодо підвідомчих структур, а скорочення кількості самих господарських структур державного сектора економіки.

Реалізувати вироблену політику, Л. Кучма вже в перші дні свого правління прийняв ряд декретів, що викликали неоднозначну реакцію серед членів парламенту та керівників господарських структур різного рівня. Багато хто з них справедливо побачив у декретах чітку лінію на збільшення ролі органів державного управління, перетворюючи їх на господарські структури. І, по суті, повернення до адміністративно-командних методів управління. Того все те, що піддавалося жорсткій критиці з боку колишньої Державної думи України й особливо її представника В. Пинзенника. Саме ця критика спроба повернення попереднього уряду до попередньої системи господарювання і була тією останньою краплиною, яка вирішила долю Фокіна та його команди й привела в старі кабінети на Грушевського, 12, нову команду на чолі з Л. Кучмою.

Створення до цих декретів можна синтезувати висловлюванням одного з опонентів. Він сказав, що в цих декретах не вистачає лише одного останнього пункту: просити пана Фокіна та його команду приступити до видалення своїх попередніх обов'язків. Що дало підставу шановним опонентам висловити таке категоричне судження? Насамперед, що вони розглядали рішення Кабінету міністрів відособлено, а не в комплексі. По-друге, в декретах уряду містилися тільки тактичні рішення, а загальна стратегія лишалася ніби за кадром. Розглядає же пакет прийнятих декретів у взаємозв'язку, як між собою, так і з планом дій, показує чітку, обґрунтовану позицію Л. Кучми на розв'язок ринкового сектора економіки, вільного підприємництва поряд з централізованим, досить жорстким управлінням підприємствами державного сектора економіки. Інакше кажучи, йдеться про те, що кожен суб'єкт господарювання мусить мати хазіа. Головне — не повинно бути вакууму в управлінні. Ним може бути або приватник (акціонер, орендар тощо), або держава. І я особисто вважаю, що Л. Кучма знайшов не тільки оптимальне розв'язання, а й єдине можливе. Він має грамотний план дій, він має перспективу, націлену на вирішення глобального зав-

дання — перетворення України на державу з цивільною ринковою економікою. Цим, власне, і виділяється Л. Кучма зі своїм прийнятим парламентом планом від В. Фокіна з відкритим парламентом планом.

Тепер хочу коротко зупинитися на питаннях, пов'язаних зі створенням ринкового простору. За попередніх умов жорсткого адміністративного управління економікою водочас діяли два чинники мотивації до праці — батіг і пряник. Причому батіг — великий, а пряник — маленький. Аби розкрити дію цих двох чинників, дозволю собі навести деякі кількісні параметри.

В Україні функціонують близько ста п'ятдесят тисяч суб'єктів господарювання, що мають статус юридичної особи з державною власністю. В них зайнято близько 20 мільйонів чоловік, які виробляють близько 90 відсотків валового національного продукту.

Як же управляти цим великомасштабним, складним господарством?

## СТЕЖАНОЮ 3 ХАЩІВ

Точка зору

Аналіз економічної стратегії і тактики уряду

Адже під управлінням мається на увазі насамперед координація таких дій: що виробляти, скільки виробляти, з чого виробляти, кому продавати свою продукцію, за якими цінами? І продавати, яку платити заробітну плату особам, котрі беруть участь у виробничому процесі, та цілий ряд інших параметрів господарської діяльності. Адміністративна система вирішила це питання досить просто. Величезний державний апарат розробляв до дрібниць усі елементи виробничо-господарської діяльності, що оформлялися у вигляді планів-директив і доводилися у вигляді конкретних завдань до всіх юридичних осіб. А потім набрав сили батіг — найжорсткіший партійний і відомчий контроль за ходом виконання планових завдань.

Паралельно з цим дія і інший спонукальний мотив до праці — пряник: соціалізація, орден і медалі, різні преміальні надбавки та інше. Економіка за рахунок практично необмеженої природних та людських ресурсів, хоч і з дуже низькою ефективністю, але розвивалася. При цьому рівень життя народу був стабільний, хоч і в багатьох разів нижчий від світових стандартів. І головне — жодних реальних перспектив підвищення його не передбачалося.

Нині адміністративно-командна система управління економікою, по суті, не працює. А натомість нічого не створено. Власність, як і раніше, залишилася державною, але вже без її втручання у справи управління цією власністю. Трудові колективи на чолі зі своєю адміністрацією лишались самі в цьому океані господарських бур. Не будучи власником майна свого підприємства, вони всі свої зусилля спрямовували виключно на тимчасове виживання. Вільна частина зароблюваних доходів і навіть кредитних ресурсів йде на оплату праці, не поповнюючи оборотні фонди, до мінімуму зведено інвестиції. Технічний стан виробничого потенціалу вже підійшов до критичної межі.

Ясна річ, без реального господаря та наявності суб'єктів ринку вийти із становища, що склалося, практично неможливо. Завдання міністрів знайшов вирішення у «примусовій» приватизації значної частини державного майна. Саме на це й спрямовано урядовий декрет про акціонування державних підприємств.

Я вважаю, що державним підприємствам, їхнім колективам і керівникам надійшло унікальний шанс побудувати опіку та пут командно-адміністративної системи. І ніякого ви-правдання не можна знайти для тих, хто цей шанс не використав. Адже від того, наскільки швидко й якісно буде здійснено акціонування державних підприємств, зале-

жат їхні перспективи як у виробничій діяльності, так і в соціальному розвитку.

По суті, від цього залежить і їхнє вивільнення від нормативних директив прийнятих декретів. Гадаю, що рішення з питань механізму приватизації через систему акціонування містять у собі не тільки міну уповільненої дії під командно-адміністративну систему, а й мають, без сумніву, історичне значення у справі створення цивільно-ринкової економіки.

Повністю підтримую позицію уряду і вважаю її найбільш аргументованою й реальною за умов, що склалося. Залюбки всіх, хто зачитає добра незалежній Україні, набратися мужності й терпіння і, головне, не слухати й не звертати уваги на плани заявляти й зойки про шокотерапію, про неготовність до переходу на ринкові відносини, про необхідність п'яти-шестирічного перехідного періоду тощо.

Обраний Кучмою шлях аж ніяк не

шоковий, а навпаки, еластичний і швидкий. Головне сьогодні — не заважати урядові в його реалізації. Тільки вільні підприємці, справжні хазіа, якими стануть акціонери підприємств, зможуть сьогодні розв'язати проблему подолання негативних тенденцій стагнації виробництва, стримування інфляційних процесів, забезпечення ділової соціальної підтримки населення. Тільки вони самі зможуть вирішити питання купівлі (а не одержання за нарядами) ресурсів, взаємодії з іншими вільними підприємцями, в тому числі і в країнах близького й далекого зарубіжжя. І не треба будувати лінозів, що ці проблеми зможуть вирішитися шляхом укладення різних міждержавних договорів або командами з міністерств та відомств.

Усе це вже було. Були договори, були надії та лінози. Не було тільки реальних результатів. Не було також жодних серйозних дій щодо перенесення центру ваги в господарських відносинах безпосередньо на суб'єкти ринку — підприємців, якими, на задум Л. Кучми, стануть акціонери підприємств.

А держава за цих умов має забезпечити грамотну податкову й кредитно-фінансову політику, яка, з одного боку, допоможе б підприємствам у їхній діяльності, а з іншого, — гарантувала б поповнення бюджету реальними фінансовими ресурсами. Гадаю, декрети уряду з цих питань саме це мають на меті. Однак деякі їхні положення потребують уточнення.

І це одна теза. Шановні читачі, мабуть, уже знають про створення в Україні спілки незалежних підприємств. Вона об'єднує під своєю егідою недержавний сектор економіки і ставити своїм головним завданням підтримку вільних підприємств, їхній захист від різних зазіхань на їхні права і свободи. Спілка розгорнула діяльність щодо створення великої кількості суб'єктів ринку, без чого вихід з економічної кризи неможливий.

Одним із завдань Спілки є сприяння у зовнішньоекономічній діяльності, кредитуванні і підтримці тих проєктів підприємництва, що спрямовані на забезпечення потреб населення і на розвиток господарства.

Саме тому, очевидно, є сенс новим незалежним акціонерним господарським структурам забезпечити співробітництво із Спілкою як щодо організації робіт з приватизації, так і щодо налагодження взаємозв'язків з іншими вільними підприємницькими структурами.

Тепер хочу зупинитися ще на одному важливому питанні. Як і звичайно, нині розгорнулися дебати з приводу мовляв, соціального захисту населення. Я наважусь висловити не дуже популярну думку, що сьогодні не всі обрані народу, мої колеги, і високі службові особи дос-

татньою мірою усвідомлюють економічну ситуацію, що склалася, і механізм макроекономічних процесів. Очевидно насамперед чим пояснюється популістські і поверхові вимоги і щодо знання обмежень на заробітну плату, і щодо фіксування цін на багато які види товарів для населення та інші. Під гаслом, що це потрібно для народу, чиниться тиск на уряд про скасування відповідних декретів. На жаль, не всі розуміють, що така акція не тільки не приведе до поліпшення життя народу, але, навпаки, неминуче викличе новий виток гіперінфляції, яка приведе до ще більшого зuboження населення. І головне, без будь-яких перспектив на якісь поліпшення в майбутньому. Невже не зрозуміло, що будь-які фіксування цін спричинять необхідність їх державного дотування, а отже, призведуть до ще більшого знецінення грошей, бо в бюджет цих коштів немає.

Зняття обмежень на високі рівні зарплати також неминуче приведе до зростання собівартості продукції,

а отже, і її цін. Тому вважаю, що спроба уряду стримати інфляційні процеси у нинішніх умовах є єдиною можливою шляхом. Будемо відверті, ця акція здійснюється справді за рахунок зниження життєвого рівня народу, але ж за якісь інші рахунок її здійснити неможливо. Та головне полягає в тому, що, на відміну від пропозицій деяких окремих опонентів, у заходах уряду містяться перспективи виходу з кризи і справді кардинального розв'язання проблеми поступового поліпшення життя народу. Разом з тим я вважаю, що деякі плігги для маломужної частини населення, в тому числі і безплатний проїзд у міському транспорті пенсіонерів та інвалідів, доцільно все ж зберегти. Адже на це потрібні незначні витрати від витратної частини бюджету.

На закінчення хочу сказати, що коли цього року урядові вдасться здійснити свою тактичну лінію керування доходами населення і грошовою масою, то інфляційного монстра буде приборкано. Тільки після зведення інфляції до мінімуму ми зможемо розсакувати не припиняюся спад виробництва і виведення економіки з глибокого кризового стану. В ці надзвичайно складні справи урядові потрібна допомога і підтримка парламенту, кожного депутата, всього народу України.

І останнє. Багато депутатів і високих чиновників висловлюють думку, що більшість наших бід зв'язана, мовляв, з тим, що економікою управляють макроекономісти. Ця «оригінальна» думка запозичена у російського парламенту і деяких російських начальників щодо Єгора Гайдара. І з цього приводу заслуговує вслякотої поваги позиція Гайдара, який своїми діями і виступами, не боючись гніву опонентів, завжди підкреслював, що тільки зміна макроекономічних параметрів може бути реальною основою справжньої перебудови економіки, в тому числі і на мікрорівні. Він завжди підкреслював, що всі перетворення мають здійснюватися у комплексі з пріоритетом макроекономічних рішень.

На жаль, високоакціонований економіст, теоретик макроекономіки пан В. Пинзенник не витримав і першого вивірювання парламентською трибуною. Заявивши у своїй доповіді, що макроекономічний підхід відірваний від життя і в основі будь-яких економічних програм мають бути мікроекономічні заходи.

Думаю, все ж, що ця теза не випливає із справжніх переконань Віцепрем'єра з питань економіки, бо певен, що його кваліфікація не допускає можливості розриву цих двох взаємозалежних механізмів. Тим більше, що його практична діяльність дає підстави для вищесказаного.

Олександр ЕМЕЛЬЯНОВ,  
народний депутат України.

Продиктовано в номер

## АНТИУКРАЇНСЬКІ МІТИНГИ В КРИМУ

Минулої суботи у Сімферополі і Севастополі пройшли мітинги, організовані «Республіканським движением Крыма» та його партією — Республіканською партією Криму, і, відповідно, Всеукраїнським рухом виборців за «всеступність Криму». Сімферопольський мітинг почався близько 300 чоловік, у Севастополі — близько 600. Голова РДК і РПК Ю. Мешков сказав, що всі біди кримчан — від України, запропонував розпустити «незаконну ВР Криму» і провести референдум про незалежність Криму. Виступаючи на мітингу у Сімферополі вимагали повернення України у рубльову зону і негайного підписання Статуту СНД. Звучали заклики до створення комітета самооборони на підприємствах, щоб протистояти чужарському націоналізму у Криму. Депутат Сімферопольської міськради Володимир Карманов сказав, що «лише комуністична партія здатна вивести народ з бідності». Учасники мітингу у Севастополі звернулися до ВР РФ з проханням взяти місто під юрисдикцію Росії. Прийнято резолюцію з закликом до органів державної влади заборонити проведення Конгресу українців, запланованого на 28 березня.

## ОБСТРІЛЯЛИ ДІМ ДИРЕКТОРА

У ніч з 12 на 13 лютого до будинку директора виробничо-заводу «Контебел» Михайла Яценки, який мешкає у селі Щербатова Суляцького району, підпалили невідомі на автомобілі і обстріляли дім. Нанесені незначні пошкодження. Зокрема, постраждали мебелі, побутова техніка на кухні. Жерта немає. Причини нападу невідомі. Поручено кримінальну справу.

## «СЛАВА НАЦІ, СМЕРТЬ ВОРОГАМ!»

Таким вітаням розпочинався і завершувався кожен виступ на крайовій конференції Української національної асамблеї, яка відбулася 13 лютого у Львові. Її делегати говорили про те, що нації необхідно підставити плече, бо її розчленовують свої та чужі, а в повітрі пахне «паленим». Крайовий командир УНСО О. Вітович наголосив, що його парамілітарне формування є прямим спадкоємцем УПА, а його акції свідчать про те, що «ліно нації здорове». Нині крайова команда УНСО налічує 250–300 активних стрільців, близько 300 — у запасі.

## СУД НАД КОНТРАБАНДИСТАМИ

Вночі (15.02) в Ужгороді розпочався судовий процес над групою контрабандистів, притягнутих до відповідальності управлінням СБУ по Закарпатській області.

На лаві підсудних — працівник комерційної фірми «Імпат» при Інституті Патона в Києві Костянтин Новицький, колишній співробітник Київського управління СБУ Сергій Подкоп, начальник управління капітального будівництва та експлуатації мітингів споруд Державного митного комітету генерал-лейтенант Олександр Фадєєв, інспектори митниці — Київської — Віктор Крацов, Чопської — Олег Дешко та Ужгородської — Юрій Малакч.

Вони звинувачувалися в незаконному ввезенні з України в Німеччину великої партії шпалованого, зловживанні службовими становищем, хабарництві та скоєнні ряду інших злочинів.

## ДО ЗЛАГОДИ

Представник Президента в Одеській області В. Ільїн провів прес-конференцію, на якій оцінив ситуацію в регіоні. Відомо, завдяки Одеській області [дн. «У» від 4 лютого] В. Ільїн назвав дестабілізуючою. Протистояти відкращенню суспільного ладу, що скомпromітував себе, може, на думку Ільїна, тільки міцна президентська влада. Вийти з господарської кризи можна лише шляхом консолідації усіх верств населення, федеративний же переустрій неминуче призведе до розколу.

В. Ільїн також вважає, що і Рада, і держадміністрації слід узятися за розв'язання економічних проблем. У промисловості закриті з'явилися ознаки стабілізації, треба закріпити їх.

Сергій ТЕРЬОХІН:  
2. «УРЯД — ЦЕ НЕ КОМАНДА  
ДЛЯ ПЕРЕТЯГУВАННЯ КАНАТА»

ЦЕЙ ВИСЛІВ ЗАСТУПНИКА МІНІСТРА ЕКОНОМІКИ УКРАЇНИ, ЯКЩО ПРИГАДУЄТЕ, ТАК І НЕ ПРОЛУНАВ У ПЕРШІЙ ЧАСТИНІ ІНТЕРВ'Ю, ЯКУ БУЛО ОПУБЛІКОВАНО В ПОПЕРЕДНЬОМУ НОМЕРІ ГАЗЕТИ. ВІН ЩЕ ПОПЕРЕДУ.

— Отже, Сергію Анатолійовичу, ми з'ясували, яку глибоку економічну кризу переживає Україна, і що неабиякі надії щодо її подолання ви пов'язуєте з Планом дій уряду на 1993 рік. У ньому, зокрема, прочитуйтеся ставка на керівників виробництва, теперішніх директорів. Проте, міркую, не всіх це порадує.

— Я тієї ж думки. Адже директорський досвід формувалася за умов економіки, яка була поставлена з віг на голову. Жорсткий централізм

(Закінчення. Початок — «У» від 11 лютого).

управління, протекціонізм згори донизу, безкарне перекурчування статистичної звітності задля партійних рапортів, незрушних монополізм і державне утримання закріплених багатоманітні розпорядників державної власності, незважаючи на те, що власником усіх основних фондів була держава. Уряд повинен завдання змінити психологію директора: зробити його менеджером, простіше кажучи, керуючим державною власністю. І чим ефективніше він буде вистигати, тим більше одержуватиме платні. Проте відперте ди-

ректор працюватиме на контрактих засадах з вищестоящим галузевим органом. Припускаю, що не всім директорам це до вподоби, але ніхто шляху до ринку для них не бачу.

— Мені здається, не менш важливо, щоб це усвідомили і народні депутати...

— Неповно б. Менш як за півроку в цьому кабінеті побувало мало не третина депутатського корпусу. 90 відсотків з них благади пом'якшити податок щодо бартеру для якогось підприємства. Інші — податок на додану вартість або ж скасування акцизів і так інше. Хоч як прикро, але все це мені нагадує перетягування каната. Зменшуючи прями і заповрадуючи непрямі податки (які не впливають на зростання виробництва), ми тиснемо в один бік, а «пробиваючи» у наших стнах

винятки з правил, депутати тягнуть в інший.

— Хтось із директорів порівнював нинішню програму приватизації з насильницькою колективізацією...

— Мабуть, той, хто плутає корпоратизацію з приватизацією. Корпоратизація — це поділення власності на засоби виробництва. Зараз у нього державна підприємство. Але й після акціонування воно залишиться державним. Проте ті, хто на ньому працює, одержуватимуть дивіденди залежно від кількості придбаних акцій. Викинути ж підприємство можна тільки на конкурсій основі або через аукціон. Пільги тоді факт змін форм власності стає чинним. До того ж директорів гріх скарижати на долю, бо програма приватизації дозволяє директорату одержати до 10 відсотків акцій.

— Сергію Анатолійовичу, чого вам бракує, щоб працювати краще?

— Гречне запитання. Взаєморозуміння. Настільки часом до мене на стіл потрапляють документи з фішкарми Віктора Пинзенника: опрацювати і погодити з третім — десятим. Менше погоджувати б...

Сергій ВЛАД.

Прогноз  
ДОЖИВЕМО ДО НОВИХ  
ВІНИКІВ?

З таким питанням я звернувся до першого заступника Держкомітету харчової і переробної промисловості Григорія Загороднього. Причому цікавили мене держресурси, життєво необхідні кожному.

ЦУКОР. Так, солодкого життя це відомство не обіцяє ось вже два-три роки підряд. З 3-х мільйонів 100 тисяч тонн цукру, який мала Україна 1 млн. 35 тисяч тонн треба відвантажити Росії, якщо ми розраховуємо на нафтопродукти. 400 тисяч тонн піде у кредит республікам, які п'ють уприкуску. Розрахунок — на цукор, який залишився у колтосах, і той, що залишається у нашому розпорядженні від переробки давальницької сировини. Проте Григорій Загородній з жахом циніється у найближчій перспективі, передбачаючи 30-відсоткове мито на давальницьку сировину. «Як за закордонна фірма дасть сирець на переробку, знаючи про те, що за свою частину з нього дертимуть на кордоні три шкури в доларах!»

— ставить риторичне запитання Григорій Загородній. ОЛІЯ. Валовий збір сояшинка за оцінками Держкомітету, склав минулого року 2 млн. 100 тисяч тонн, а те, що засіки одержали 1 млн. 300 тисяч, це результат нечесної гри з колгоспниками на закупівельних цінах, використанні техніки тощо. Близько 800 тисяч тонн сояшинка заявлено на експорт України, та й держава потребує в олії нині не величезна неспокон. Запевняють, що не тільки самі доживемо до нових віників, але



й допоможемо дожити іншим — Росії зокрема.

СІЛЬ. Ми її виробляємо 8 мільйонів тонн на рік. У Росію йде добра половина. Але якщо говорити про фізіологічну потреби людини з розрахунку 3 кг солі на поставу в Казахстан рік, то кожному жителю України можна відпускатися по три й більше річних. Однак попередня плата, яку ввели у взаєморозрахунок між учасниками договірних відносин 18 січня, зупинила шід шахт об'єднання «Артемвугілля». Через необов'язковість партнерів ім просто не було чим розраховуватися з залізницею за подачу рухомого складу (це 15 мільйонів карбованців на добу) й електроенергію (5 мільйонів). Держкомітет харчової і переробної промисловості взяв у Агробанку кредит під 75 відсотків річних, й робітники відновили роботи.

СПИРТ. Неврожай буряку минулого року й відсутність потоків зусилля основну ставку зробити на зерно, якого держава не дає жодного грама. Розрахунок на давальницьку сировину. Минулого року Казахстан поставив в Україну 40 тисяч тонн зерна, від переробки якого дві республіки мали одержати спирт у рівних частках. 185 тисяч декалітрів не повернули й досі. Зі спиртом — не величм. Україна потребує давальницького зерна, бо спирт це не тільки лікеро-горілчанка промисловість, але ще й фармация. Навіть нештучному яєцю, що України потрібен мільйон декалітрів спирту. «Але хто нам дасть сировину, якщо мито змусять платити того, хто дає в борг?» — не заспокоюється Григорій Загородній.

Сергій ВУСАТИЙ.  
Фото Василя МЕЛЬНИКА.

## Коротко

## ЗДОРОВ'Я — ГРОШІ

З 4 тисяч працюючих на Сумському орендному заводі «Насосенергомаш» приблизно половина не палять, впродовж минулого року жодного разу не була на лікарняному. Тим, хто навіз у ці сиротні часи тримав себе у формі, видано солідне прибавлення до 12 зарплати в місяць понад 5 мільйонів карбованців. Цю наважку запровадженню з ініціативи самого колективу і виключено окремим пунктом до трудового договору.

Віталій МАКСИМЕНКО.

## РУЧКА З ЛЕГКОЮ РУКИ

Вивалється, винахідництво можуть займатися не лише фізики, а й лірники. Так, як група вчених у Луганського педагогічного інституту на чолі з членом-кореспондентом Академії педагогічних наук України Галиною Шевченко, одразу три види кулькових ручок розробили на кожному з усіх відомих винаходів. Чому на цьому було акцентовано увагу? Тому, що шкільно-рішчисті ручки нинішні натискають на ручку не так сильно, як студенти у розквіт молодості своїх. Отже, сатиш шестиліткам стане легше.

Анатолій КОБЕЛЬНИК.

## ЗВ'ЯЗКИ ВЕРТУТЬСЯ, ЯК ПАПІР

Донедавна невелика Дніпропетровська паперова фабрика, на яку й завітав на запрошення голови профкому Галини Червоної, виготовляла книжково-журнальний папір. Щойно зупинилася остання з двох існуючих тип технологічних ліній — через відсутність необхідних надходжень з Росії, залишилися без роботи кількості спеціалістів та інших фахівців, які працювали на фабриці нещодавно завершеному будівництві нового цеху, призначеного для виготовлення папіру високої якості.

Щоб пояснити, наскільки гострий нині дефіцит паперу? Як не прикро, сьогодні вимушені зупинити виробництво вже стали типові там, де воно заломить вартість зусиль до двох суціль-держав.

Микола НЕЧИПОРЕНКО.  
Дніпропетровськ.

## НЕ ТІЛЬКИ ВАРЕНА КОВБАСА

Двадцять видів найменувань препаратів, необхідних для фармакології, ветеринарії, виготовляють нині на Вінницькому міжкомуністичному заводі. Це крозовізмінки, сорбенти, препарати для лікування захворювань на шкірі, ран. За порівняно короткий час збудовано спеціальний цех, встановлено механізми, залучено відповідні кадри.

Іван ВАЛЬКО.

## ПРЕДСТАВНИКИ — ДО ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ?

## Репані

представника Президента К. Ястреба. Учасники не задовольні застарілим стилем керівництва держадміністрації, який, на їх погляд, став причиною занепаду економіки області. У резолюції,

прийнятій на мітингу, висловлюється вимога обнародувати список ліцензій та їх кавгоріа, які дозволяють вивозити за межі області сільськогосподарську продукцію.

Мітинг «соціальної справедливості» пройшов також у шахтерському місті Ватутіно. Лідія ТИТАРЕНКО.



## Екологія

ДИРЕКТОРА  
ПОКИ ЩО  
НЕ ЧІПАТИ

Після того, як торік в листопаді Держатоминагляд України визнає діяльність адміністрації Південно-Української АЕС щодо забезпечення експлуатаційної безпеки незадовільною, він звернувся до Кабінету міністрів з проханням розглянути відповідальність В. Фукса посади генерального директора АЕС.

Невдовзі віце-прем'єр з питань паливно-енергетичного комплексу Ю. Іоффе, вважаючи нехтування безпекою злочинним, доручив щойно створеному Держкоматому вивчити цю ситуацію і надати пропозиції щодо керівництва АЕС. Була створена комісія, до якої війшли представники Академії наук України, концерну «Держатоменергопром» та російської атомники. За підсумками роботи цієї комісії Держкоматом, на який нім перетворився концерн «Держатоменергопром», запропонував остаточне рішення прийняти після перевірки АЕС разом з Держатомнаглядом у другому кварталі цього року. Під час цієї перевірки звертатимуть увагу передовсім на зміни в організації управління атомною станцією. Тож гендиректора запропоновано поки що залишити на посаді.

Днями в уряді погодилися з цими пропозиціями.

Олексій БРЕУС.

ЗНАЙ, ДУНАЙ,  
КУДИ ПЛИВУТЬ НАФТОПРОДУКТИ

Схоже, що тепер зробити це вже буде легше. Бо відтоді, як зовнішньополітичне відомство нашої держави виступило із заявою, в якій спростувало повідомлення ряду засобів масової інформації про те, що Україна нібито порушила санкції ООН проти Союзу Республіки Югославії (див. «Голос України» за 2 лютого), з'ясувався ряд нових обставин, ажято ряд нових заходів.

В Одесі відбулися українсько-румунські консультації з питань виконання санкцій ООН проти Югославії. Довомовлено про тісніше співробітництво сторін в справі контролю за здійсненням санкцій проти СРЮ в українських та румунських портах на Дунаї, внесено у зв'язку з цим ряд конкретних пропозицій, що роблять той контроль більш жорстким. Зокрема, відтепер югославські судна, на яких будуть товари, що підпадають під ембарго, не будуть пропускатися по Дунаю, навіть якщо вони везуть їх до третіх країн. Для зупинки суден прикордонники й митники застосовуватимуть усі наявні у них засоби.

На прес-конференції, що відбулася після зустрічі, ке-

рівник української делегації — начальник управління міжнародних організацій МЗС України Борис Гудима розцінив повідомлення про те, що Україна нібито порушувала ембарго на поставки нафти до СРЮ, як спробу підірвати престиж нашої держави на міжнародній арені. Б. Гудима також повідомив, що контролю за дотриманням резолюції Ради Безпечки на Дунаї незабаром візьмуться, крім нашої та румунської сторони, представники ООН, штаб-квартири яких передбачено розмістити в Ізмаїлі. Дещо пізніше кореспондентів «ГУ» стало відомо, що комісар олійської місії буде і в Ренійському порту. Він перевірятиме правильність адресування вантажів, слідкуватиме, аби при цьому не

допускалося якихось махінацій, що вели б до порушення санкцій. Для комісара місії, повідомив начальник порту Валерій Вертинський, вже готуються офіс, житло, засоби зв'язку.

Власне, група експертів міжнародного співтовариства на Дунаї вже працює. Її керівник Ханс Тернер (Швеція) після відвідин портів Ізмаїл та Рені, після ретельного ознайомлення з документами та бесід з портовиками підтвердив, що Україна не може відповідати за прорив вгору по Дунаю 36 югославських барж з нафтою. Бо жодна з них в українських портах не завантажувалася, нафтопродукти прийнято з морських суден без участі берегових служб, тобто не емокажене з танкерів до емокажет річкових барж на плаву. Танкери ж, що доставили нафту, належать Туреччині, Мальті, Болгарії, Греції, Італії.

Наостанок отака деталь конфлікту в результаті ембарго, виявляється, терпять не тільки Сербія та

Чорногорія, а й ні в чому не винні країни. Так, під час зустрічі в Одесі директор управління міжнародних організацій МЗС Румунії Іона Бойку повідомив, що прямі й побічні втрати його держави вже досягли 7—9 мільярдів доларів, оскільки обмежено доставку товарів в Югославію та з Югославії, втрачається значна частка транзитних митних зборів. Отож Румунія має намір порушувати питання про відшкодування збитків. Українська ж сторона таких втрат в цілому, за словами Бориса Гудими, не підраховувала. Відомо лише збитки Українського Дунайського пароплавання — близько одного мільйона доларів. У цілому по наші держави вони, безперечно, набагато більші. Отож, мабуть, є сенс їх теж підрахувати. Аби звернутися до Комітету ООН по санкціях хоча б за частковим відшкодуванням отих збитків.

Георгій ВОРОТНИК.  
Одеса.

## У партійних організаціях республіки

## ПРЕЗИДЕНТОВІ ПІДСТАВИЛИ ПЛЕЧЕ

Коли ображають всенародно обраного Президента, який проводить всенародно підтриманий курс держави, то ображають і кожного громадянина цієї держави. Саме така думка лежала в підґрунті дій членів осередків Руху та товариств «Просвіта» Київського технологічного інституту харчової промисловості, які 1 лютого провели збори і створили громадський комітет на підтримку державотворчої діяльності Л. Кравчука, до якого увійшли одинадцять чоловік: професори, доценти, інженери, студент, член Спілки журналістів України.

Як повідомив співголова згаданого комітету доцент В. Банановський, всі учасники зборів переконані, що через дискредитацію діяльності Президента України в засобах масової інформації, на мітингах, партійних форумах тощо про-

водиться цілеспрямована дискредитація й самої ідеї української державності, а заспівавцем антипрезидентської кампанії виступає частина компартійної номенклатури. І, піддаючи качучи, з чим важко погодитися, особливо з огляду, наприклад, на опубліковану в «ГУ» (4 лютого цього року) заяву Одеської обраної. Адаже виступах окремих політичних діячів України йдеться про плюралізм думок, такий потрібний для справжньої демократичної держави, а про, по суті, антидержавні виступи. Бо, ставлячись з належною повагою до будь-яких політичних поглядів, ніяк інше не можна сприймати, наприклад, заклики до відновлення СРСР, входження до нього України, втрати нею своєї державної незалежності. Від таких настроїв буда-жка нова держава, яка досягла незалежності з напівоклімою, зму-

шена захищатися, а світовий досвід свідчить, що всі держави й захищалися. Чи можна уявити собі, наприклад, реакцію американського суспільства, якщо в США з'явилися партія, що закликає до повернення Штатів під скіпетр англійської королеви? І особисто не можемо, бо переконані: критикувати державну владу, навіть закликати до конституційного її переобрання можна, можливо, навіть треба, але ж у межах своєї держави, а не з метою зовсім позбутися власної державності. Ще огидніший присмак, як на мене, мають подібні заклики на фоні відвертих спекуляцій на наших тимчасових економічних труднощах. У плюралізмі, виявляється, теж є межа. Вона там, де закінчується людська гідність, честь і совість. Про все ж інше можна дискутувати...

Володимир СКАЧКО.

## Анонс

## «Вінчання зі смертю»

можна було побачити в «Кінопанорамі» 15 лютого о 17 годині. Там тривають благодійні «100 днів — 100 кращих фільмів України». Дві стрічки розгортаються у 20—30 роки, коли розгорталися репресії. Фільм поставив режисер Микола Мащенко за сценарієм, написаним ним у співтворчості з Іваном Драчем, Михайлом Чернишком. Після прем'єри — творча зустріч з виконавцями головних ролей Наталією Поліщук, Георгієм Дроздом та Костянтином Шафренком.

Людмила ГРАЧ.

Київ.

БАЗАРНИЙ  
ДЕНЬ

Масо дані за минулу неділю з базарів Києва, Запоріжжя, Рівного, Чернівців та Полтави. За сьомого краще було їхати до Чернівців — 450 крб за кілограм, тоді як у Києві — до тисячі, у Запоріжжі — близько того, На Буковині ж найдорожче сало — 700 (у столиці — 1000), але у Запоріжжі, що приблизно — 760 у середньому. А от у Рівному — як у столиці. Зате там картоплі найдешевше — 50 за кіло, майже така сама — у Полтаві, у Києві — вдвоє дорожча. У Рівному ж прекрасні кури — по 650 можна знайти, у Запоріжжі доводиться давати півтори тисячі за кілограм курятини. Щодо масла вершкового — тут рекорд належить, поза сумнівом, Полтаві — 3500 за кілограм. Навіть у Києві — до 1800, у Запоріжжі — 1500.

Якщо за своєрідну «валюту» прийняти свинину, то її курс у різних регіонах приблизно на одному рівні — не дешевше тисячі ні в дорочке 1400 за кілограм.

Найдорожчі минулого тижня яйця продавалися у Рівному — до 350 купонів за десяток, найдешевші — у Полтаві — 250.

ЗА ПОВІДОМЛЕННЯМИ НАШИХ ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ.

## Ситуація

## РОЗЗБРОЇЛИ ФЕРМЕРА

На штурм керівних кабінетів пішов фермер з Козилівки Корюківського району Анатолій Ісаєнко. Він переконував держзаконотворчості — здав державі 15 тонн льноотрустину, 15 тонн гречки, понад 100 тонн жертоплі, 200 кі-

лограмів меду, 400 кілограмів м'яса, взаємні не отримав ні пального, ні техніки, яку замовляв ще влітку. 20 комбайнів «Енісей», виділені для району, проїхали повз подвір'я фермера, не заважаючи на той факт, що один з

кологоспів відмовився від комбайна. Фермера обезброїли твердою обіцяною продати комбайна за новими цінами, які, самі розумієте...

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернівецька область.

## Пригода

## МАЙЖЕ ЗА ЧЕХОВИМ

Нещодавно двоє мешканців міста Вашківці Вижницького району влаштували нічну вилазку на зайців. Трактором гасили по полях і биливали з дубельтівок заспаних фарами куцохвостих.

Наприкінці полювання їм потрапила на очі ще один зайчик. Бранкорери палили по ньому з усіх сторін, та той уміло повертався по стороні. У вилазку швидко такі дістав утікача.

Добити пораненого зайця київсь Микола Мігован. Та коли приклад опустився на жертву, заряджена рушниця самовільно вистріляла. Від смертельного рану бранкорер загинув.

Можливо, хоч цей трагічний випадок стане засторогою для любителів нічного полювання, яких останнім часом на Буковині розвелось більше, ніж зайців!

Василь БАБУХ.

Чернівецька область.



## ПОГОДА

16 лютого в Україні без істотних опадів, 17-го, починаючи з західних областей, проляде невеликий сніг. Температури сьогодніх днів у західних і південних областях 3—8, на решті території до 10, завтра вночі 4—9, на сході до 12—16, у західних областях 1—6, удень 0—5 градусів морозу.

По Київській області сьогодні вдень без опадів, вітер східний, 3—5 метрів на секунду. Температура 5—10 градусів морозу.

# ЩО ДІЯ НАС АЛФА І ОМЕГА,

або Чи ввійде наша енергетика в ринок?

До уваги уряду

*Чимало останніх подій і в парламенті, і в Кабінеті міністрів викликає пильну увагу і спеціалістів усіх галузей нашого господарства, і звичайних громадян. Якщо уважно спостерігати за їх перебігом, то, здається, в державних мушкет'єрів з'явилася нова мода: бити себе в груди, відкрито розповідати про масштаби кризи і посилювати волосся попелом з приводу того, що попередній уряд приховував правду. І, судячи з усього, новачки не без успіху приживається, якщо навіть нашого прем'єра за це діло делікатно оголошили людиною року.*

**А**ЛЕ, ЗДАЄТЬСЯ, прем'єр уже не помилує, оскільки охарактеризувавши нинішню ситуацію як кризову, Радикальні економісти відвернули: крах. Бо криза, якщо б жорстокою не була, а все ж чітко окреслені масштаби проблем. Ми ж, судячи з усього, їх не до кінця усвідомлюємо і пророкуємо. На всіх рівнях.

Проте, якщо повернутися до останніх подій у парламенті і Кабінеті міністрів, то зоміжк багатьох інших я б виділила, на мій погляд, одну з найбільш важливих — галас навколо енергетичної галузі, яку, скажемо так, гостро критикують. Що, до речі, змусило міністра енергетики Віталія Скларова піти у відставку.

А між тим, як свідчать багаточисленні статистика, саме цю галузь криза обминула. Тільки на експорті електроенергії Україна протягом лише минулого року заробила майже сто мільйонів доларів. Та що статистика! Уявіть, що ви клацнули вимикача, наприклад, у власній квартирі, а лампочка не загорілася. Ми так звикли до цього, що навіть не замислюємося, що було б, якби це господарство залишилося.

До речі, цікаво, що голова Антимонопольного комітету України Олександр Завада характеризує роботу електроенергетичної галузі як зразок для наслідування.

Що ж спричинило і таких перебіг подій, і такі неоднозначні оцінки роботи цієї надзвичайно важливої, базової галузі промисловості? Спробуємо, в міру можливо, розібратися, що нині являє собою енергетика України.

Почнемо з того, що це — потужний науково-промисловий комплекс, куди входять 729 підприємств, 114 з яких виробляють і передають електроенергію, а ще — проекти інститутів, будівельні, монтажні, ре-

монтні організації. Загалом, у галузі працює майже півмільйона чоловіків, без урахування атомної енергетики, яка після корабельської катастрофи вилучена зі складу міністерства. Щороку галузь виробляє триста мільярдів кВт-годин елементарної енергії, з них тридцять мільярдів — на експорт.

Тобто, електроенергія — один з небагатьох продуктів, яких ми виробляємо більше, ніж споживаємо. Це дає змогу Україні вести рівноправний економічний діалог з іншими країнами, Крим того, це не нафта, не вугілля, а кінцевий продукт високоефективної праці. Продавати електроенергію в 3-4 рази вигідніше, ніж, скажемо, нафту. Щоправда, робити це нині надзвичайно складно. І, зрозуміло, зникає можливість ринку в країнах Східної Європи, які були основними споживачами нашої електроенергії. Нині ж у них споживання впало на чверть. І цей спад триває.

Важливим, якщо не найголовнішим, є й те, що раніше ми раз на рік підписували міжурядові угоди на поставання електроенергії країнам, які входили до колишньої Ради Економічної Взаємодопомоги, тепер же її купують у нас тільки приватні фірми. А це надзвичайно привертає увагу, якщо підписувати угоди на невеличкі строки. Причому твердою валютою платити лише Угорщина. Отож, у кінцевому підсумку, розрахунок здійснюється на бартерних умовах, тобто відбувається натуральний товарообмін. Але, як проінформували мене в Міністерстві енергетики, 98 відсотків бартеру реалізуються на технологічні потреби, що дає змогу цього року обійтися без централізованих структур постачання.

Проте проблема електроенергії хоч і надзвичайно вигідно, дедалі важче: зарубіжні покупці не бажають брати справу з державними структурами. Саме тому було створено акціонерне підприємство, який підприємства-виробники делегували право торгівлі своїм товаром, щоб хоч фігмовим листочком прикрити нашу безмасштабну державну монополію, дізнавшись про яку, зарубіжні партнери не ризикують з нею завузуватися. За що, судячи з усього, дехто й оплачується. А в деяких випадках, наприклад, у випадку «Інтеренерго», який підприємства-виробники делегували право торгівлі своїм товаром, щоб хоч фігмовим листочком прикрити нашу безмасштабну державну монополію, дізнавшись про яку, зарубіжні партнери не ризикують з нею завузуватися. За що, судячи з усього, дехто й оплачується.

Аргументи ж, якими оперують обвинувачі, простіша вражають: «Інтеренерго», створивши СП, закупила кілька автомобілів іномарок та ще вибралася в міністерстві переобладнала, збрала їх для людей — мала таксі, трих. І, справді, закупила для обслуговування зарубіжних гостей за їхні гроші, бо в серйозного продавця імідж має бути відповідний.

Проте чомусь ніхто не помітив такої «делікатції», як закупка імпортованих технологічних автомобілів для роботи на лінійках, що на 5-6 років усього проблему — і з цією необхідною технікою, і з паливом, що нині виростає в проблему всесвітню. З іншого боку, цікаво, що фактично, як свідчили б про порушення чинного законодавства, ніхто не назвав.

І все ж, галузь працює, клопотів особливих не завдає. Що ж так криміносоціально зникає з цієї галузі проблема? Далеко не так. Бо поки що все тримається завдяки звитяжній праці енергетиків (хай живе радянський ентузіазм).

**А** СИТУАЦІЯ така (міцність тримається за стільці): якщо порівнювати українську енергетику із західною, то ми від-

стаємо від неї років на 30-40. Причина лежить на поверхні. Свого часу ми орієнтувалися на атомну енергетику, не дбали про розвиток теплових електростанцій. Тому їх обладнання застаріло — останні блоки стали до ладу 20 років тому. Не кажучи вже про розвиток технологій, виробництво тепло-технічного устаткування, створення паливно-сировинної бази. Ситуація сьогодні така: не розвивається атомна енергетика (і не тільки, до речі, через відому всім причину) і тепловою — через нашу неготовність до цього.

Проте, незважаючи на таку ситуацію, електроенергетична галузь працює стабільно. Спеціалісти зазначають, що коли тут налізати певних змінювань, то, якнайшвидше, нас можна буде існувати за рахунок напроцьованого. І не погано, бо, як це не дивно, енергетики зберегли свій науковий і технічний потенціал. Більше того, якщо розгорнути резервне обладнання, то вже протягом трьох днів випуск електроенергії збільшиться вдвічі. Але, як свідчать всілякі, хто хоча б раз наїмається на ці справи, зрозуміло: простувати подібним шляхом — сходити шаблями, що ведуть до дефолту. Бо подібний відкидає українську енергетику ще на кілька десятиліть.

Який же вихід? Спеціалісти Міністерства енергетики вважають його в демоналізації галузі. До речі, зарубіжна енергетика намагається купити фізичну, — приватна. Як правило, вона належить акціонерним товариствам із залученою часткою державного капіталу. Тут існує інша мотивація для продуктивного праці людей: зацікавлені в її результатах і, найголовніше, це — єдиний засіб залучити зацікавлені інвестиції. А саме інвестиції. Якщо жінка в банку чи інвестор не бажає вкладати свої кошти в державні підприємства.

Та навіщо далеко ходити — Росія вже перейшла на акціонування цієї галузі. А чи ж ми не? І ми, здається, не в тім віці. Міністерство енергетики однією з перших у базових галузях промисловості, залучивши зарубіжних спеціалістів, запропонувало до розгляду проект організації переходу на ринкові відносини і приватизацію української енергетичної галузі. Він містить, зокрема, і секторний аналіз. Розробила його англійська компанія «Інтеренерго», який підписався на «Бартлетт», яка свого часу підготувала аналогічний проект за дорученням уряду Маргарет Тетчер. Як відомо, це сприяло залученню в цю галузь англійської економіки міжнародних інвестицій. І сьогодні вона стала однією з найбільш розвинених та продуктивних. На українській території втрачено понад півтора мільйона доларів.

Звичайно, Україна не Англія. Але якщо проект схвалили спеціалісти, експерти оцінили, більше того, Всесвітній Банк, проаналізувавши проект, вважає, що в Україні створюються умови для ринкових перетворень та залучення інвестицій, то навіщо тримати його на полиці та ще й за такі гроші? Тільки тому, що перетворення неможливо припинити зверху? Чи магазини? Тому, що в інших галузях це не стабілізовано ситуацію? Але ж електроенергетика працює стабільно. То навіщо ж штучно стримувати процес?

Мені доводилося чути різноманітні аргументи «за» і «проти» реалізації цього проекту ринкової реформи в електроенергетиці. Від обвинувачень у розтринькуванні державних грошей — до обвинувачень: «Що буде, коли приватник скупить електроенергію?»

Давайте спробуємо розібратися. Розв'язати електроенергетику без приватизації навіряд чи вдасться, бо єдиний шлях до цієї сфери — централізація. Але ж сьогодні

ні зрозуміло, що жодних централізованих вкладень у цю справу не буде — де ж їх узяти? Поваблені господарськими функціями міністерства в цьому вже не помічник. А коштів потрібні. Отже, треба самим заробляти гроші, брати й покривати кредити. А для цього слід створити мережу потужних акціонерних компаній, які конкурували б на вільному ринку енергії.

Так, це незвично: ринок енергії — товару нескладованого. Але ж і життя не можна мірити застарілими мірками. І не так уже й складно зрозуміти, уможливити цього ринку незалежні виготовлювачі електроенергії, що певні податки до компанії поточної системи дані про її наявність і кількість. А купувач вибирає собі дешевше. Причому підприємство, яке продає її за нижчими цінами, одержує право реалізувати більше свого товару.

Безумовно, — розповідав мені відкрито перед входом у будівлю колишнього міністерства енергетики Віталія Скларова, — у разі приватизації галузі доведеться повністю змінити її структуру — вона повинна працювати інакше, особливо ж з погляду структури управління. Це повинні бути незалежні акціонерні компанії, не прив'язані до територіальної монополії. Тож незвично, проте нікого ж не дивує, приміром, що Японія має свої електростанції в США. Головне, що всю продавану електроенергію, буде зафіксовано на ринку.

Головний же наслідок такого ринку — те, що виробники будуть зацікавлені продавати електроенергію якомога дешевше. От у чому весь сенс конкуренції. Та й інтерес головний — зникнути саботажистів, а не підвизувати їхні плани, що підвизує, що зникнувши, одинокі, з гіркістю розповідав Віталій Федорович.

Нині галузь очолює новий міністр, але не відомо, у якій справі. Проте проблеми залишилися всі ті ж. От чому слід ще раз уважно придивитися до проекту, цієї своєрідної програми перетворення в галузі електроенергетики, бо, судячи з подій, які розгорнулися навколо Мінерного, існує загроза, що півтора мільйона доларів, витрачених на розробку, можуть за одну мить стати назавжди втраченими.

Безумовно, слід з'ясувати, куди пішла валюта від експорту електроенергії, що її заробила Україна. Зробити це не так вже й складно. Але навіщо плутати гірніше з праведним — помилки й важливу справу ринкової реформи в Україні?

Зокрема, чойнаменне подивилися, наприклад, таке заміткавання: проект реформи в енергетиці можна було б розробити безплатно з допомогою Фонду Європейського Співробітництва. Але ж офіційні документи свідчать про інше. Проект України був розроблений 28 січня минулого року звернувшись з листом до Президента Леоніда Кучми, в якому висловлювалося прохання профінансувати цей проект, і аналогічні — для вугільної, промислової, оборонної промисловості. Проте відповідь на це посила не надійшла.

Колішній міністр енергетики Віталій Скларов ухвалив колегіальне рішення: розпочати розробку проекту, за що й поплачується. Проте, хоч би як там не було, а галузь уже сьогодні здатна здійснювати структурні перетворення на ринкових засадах та корпоративізації державної власності на основі створення акціонерних товариств, а витрачені кошти можуть обернутися багатомільйонними інвестиціями.

Валентина ПИСАНСЬКА.

Київ.

Коротко

## ТРЕТІ ТОРГИ

Нещодавно у місті Пулаві Люблинського воєводства (Польща) відбулася міжнародна виставка «Надвільські торги». Особливість виставки в тому, що проводилася вона за активної сприяння Рад. А починалося все так...

У травні 1992 року на прохання президента Пулава Асоціація демократичних Рад України відправила рід з Пулава Львова, Києва, Тернополя. Головним питанням було вибачення ефективних шляхів взаємодії між ними.

Першим кроком стало організація чотирьох українських виставок-ярмарків в Пулавах (червень), в Тернополі (листопад) минулого року. На третій торгах географія учасників значно розширилася. Нині взяли участь такі міста, як: Миколаїв, Запоріжжя, Дніпропетровськ, Хмельницький, Тернопіль, Київ, Дніпропетровськ, Первомайськ, Громицький, Камінь-Подільський. А всього понад 50 українських фірм різного масштабу та профілю: від польських виробників сільськогосподарської продукції до польських суднобудівних заводів, до молодих, але вже знайомих з ринком підприємств.

Зустріч з українськими підприємцями привертала конкретні пропозиції: створити представництва в Пулавах та Миколаєві, почати експорт до України польських товарів у Києві, Тернополі та Миколаєві, почати експорт до України польських товарів у Києві, Тернополі та Миколаєві. Особливої уваги заслуговували пропозиції, коли вже це спільно планував представники місцевої влади та бізнесу.

Учасники міжнародної виставки-ярмарку «Надвільські торги» показали дозвіл на виставку, який вони мали в спільному використанні з українськими підприємцями в Тернополі (травень 1993) поглиблюючи в Києві, Пулавах.

НАТАЛІЯ ШИМАНСЬКА, акціонерка підприємства Асоціації демократичних Рад України.

Фермер

## ПОЛІЧИЛИ КУРЧАТ...

Це, звичайно, роблять воєни, але, якщо не встигли, то з усім не пізно. Отримати назда, критично оцінити зроблене, спробувати передбачити наслідки, які можуть не завадити. Ось і фермери Рівненщини зібралися на нараду з метою «підбити підсумки».

Найперше, що їх порадувало, це достаток господарів, на Рівненщині вже більш як дві сотні, і мають вони у своїх господарствах до п'яти тисяч гектарів, а в середньому по 16 гектарів кожний. Об'єднання у спільну групу, що стала почуватися значною силою. Та й продукції виробляють чимало. Так, наприклад, у селі Турків Золотоніського району на 147 гектарах тримає 200 голів худоби, третина якої — дитячі корови. І по силках, гадаєте, дають добре нагородження і доглянуті корови? А по 8000 кілограмів молока за рік кожна! Відчувають фермери, що працюють, а не наймаються.

Так само, як і «стри мушкетерів» і села Карлівки Рівненського району. — Борис Кондратов, Петро Опанасюк і Василь Пилипчук, що стали верховні з гектарів зібрали ці фермери.

Перелік таких здобутків можна продовжувати — фермерство починає себе проявляти. Інша річ, що підмога з боку держави не надійшла. «Курчків» у Гошанському та Корейківському районах. Головою фермерів в селі Микола Велуць у гіркістю повів, що у цих та деяких інших районах несе велику відповідальність за обслуговування фермерських господарств, не допомагають їм. Конференція завершилася на оптимістичній ноті. Фермери готові зустріти істину, як і фермери. Головою господарів незалежної України. Цього дня подія була про акції до спільних з господарів, а 24 — заглиби вступу до лав українського козацтва, у чому сприяв...

СЕРГІЙ МЕЛЬНИЧУК, власний кореспондент «Голосу України» з Рівненської області.



# НЕ ТАКА СТРАШНА ПРИВАТИЗАЦІЯ...

Коментар спеціаліста

26 грудня 1992 року Кабінет міністрів України видав Декрет про приватизацію земельних ділянок. За словами Прем'єр-міністра України Леоніда Кучми, цим декретом уряд розпочав реальну земельну реформу в державі. Та 27 січня цього року Верховна Рада у прийнятті постанови рекомендувала Кабінету міністрів внести зміни до декрету, виключивши з нього пункт про право купівлі-продажу земельних ділянок. Промоментувати ситуацію ми попросили директора Інституту землеустрою при Українській академії аграрних наук академіка Леоніда НОВАКОВСЬКОГО.

— Потреба прийняття такого декрету очевидна. Але ж це постанова Верховної Ради за 13 березня 1992 року передбачала розпочати з 15 травня приватизацію земельних ділянок громадян. Та відсутність і донині державних актів на землю загальмувала цей процес. Тож зазначеним декретом Кабінет міністрів, з чеканням виготовлення форм державних актів, розпочав процес купівлі-продажу земельних ділянок. Якщо з декрету виключити цей пункт про право купівлі-продажу, то він просто дублюватиме постанову Верховної Ради від 13 березня 1992 року.

Проаналізуємо цю ситуацію з точки зору еволюції наших поглядів на приватну власність взагалі. Коли 13 грудня 1990 року прийняли першу редакцію Земельного кодексу, питання про запровадження приватної власності на землю постало дуже гостро, але так і не було вирішено. Верховною Радою. Та 30 січня 1992 року депутати практично без обговорення прийняли закон, що задекларував в Україні, окрім державної, колективної та приватної власності на землю. Тож коли 13 березня 1992 року прийняли нову редакцію Земельного кодексу, питання про приватну власність вже не було дискусійне. Уряд і розробники законопроектів тоді запропонували заборонити на три роки продаж землі, наданої у приватну власність, вважаючи, що цього строку цілком досить, щоб підготуватися до самого процесу купівлі-продажу земельних ділянок. Але депутати з цим не погодилися і визначили строк — шість років, аналогічно і з Законом

про селянське (фермерське) господарство.

Сьогодні ж Кабінет міністрів слушно, як на мене, поставив питання, щоб ввести землю як товар у ринкові відносини, дозволивши купівлю-продаж земельних ділянок. Але продажу або купівлі підлягають лише п'ять категорій земельних ділянок: під будівництво та обслуговування житлових будинків, під колективне та особисте садівництво, під дачне, гаражне будівництво та земельні ділянки, зайняті особистими підприємствами, селянськими (фермерськими) господарствами. Землі сільськогосподарських підприємств, селянських (фермерських) господарств не можуть продаватися або відчужуватися іншим чином протягом шести років, визначених Земельним кодексом.

Отже, йдеться про житлові будинки, дачі, гаражі, продаж яких давно триває, і під виглядом купівлі-продажу спорушати одноканоно відбудувати процес купівлі-продажу землі. Програш у цій ситуації тільки держава. Здійснення ж цих операцій

згідно з декретом уряду дає можливість встановити державне мито і реально контролювати цей процес.

У зв'язку з тим, що Верховна Рада рекомендувала Кабінету міністрів переглянути декрет, постає питання: чи діє цей декрет взагалі? Думаю, варто наголосити, що для декрету припинити чинності в тому разі, якщо Верховна Рада накладе на нього вето. Дотримання ж жодним чином його не скасовує, а тому з дня опублікування, тобто з 15 січня 1993 року, декрет безумовно діє, в багатьох місцях його реалізують.

Звичайно, в ході його реалізації постає багато питань. Найголовніше на сьогодні пов'язане з відсутністю державних актів на землю, незважаючи на те, що Верховна Рада ще 13 березня 1992 року затвердила форми державних актів і доручила Кабінету міністрів забезпечити ними місцеві Ради. Донині не існує в Україні ні своїх форм земельно-кадастрової документації, де можна було б робити відповідні записи. Тому головна проблема полягає в тому, як налагодити контроль за наданням землі у приватну власність.

Стосовно розмов про те, що з приватизацією почне спекуляція землею, то вважаю: її не буде в тому разі, якщо не з'явиться безліч успішних обмежень, до яких ми завжди готові, і за

умови діевого контролю за наданням та купівлі-продажу земельних ділянок. Не скуплять нашу землю в іноземці, бо шоста стаття Земельного кодексу забороняє передавати у приватну власність землю громадянам інших держав або ж особам без громадянства. Щодо твердження про те, що процес купівлі-продажу можливий тільки після інвентаризації цих земель, то, на мою думку, у нас не буде таких обвальних процесів — масової купівлі-продажу землі. Тим же, хто вирішить продати свою землю, необхідно мати державного акта, в якому точно визначено межі та розміри земельної ділянки.

Дачки ж соціально-економічну оцінку декрету про приватизацію земельних ділянок, можна стверджувати, що це реальний крок уряду до ринкових відносин. І я вважаю, що депутатський корпус не повинен гальмувати цей процес, який вже давно відбувається незалежно від того, хочемо ми цього чи ні. Легалізація ж дасть можливість, по-перше, контролювати його, а по-друге, мати у бюджеті відповідні кошти, отримані від купівлі-продажу землі.

Підготував  
Юрій НЕСТЕРЯК,  
спеціальний кореспондент «Голосу України».

## 3 пошти

### Фільчині грамоти

Нині знову говорять про дотацію селу, навіть цифра промайнула — 900 мільйонів карбованців. Але хто стежить, куди йдуть ці гроші? Хліб у нас узива державі по 3, а продає нам в сілках по 45 карбованців за кілограм. Шкури великої рогатої худоби приймають по 30 карбованців за кілограм і тут такі продають підприємствам по... 600.

Образливо й інше. Торк наш колгосп повністю винював держзамовлення, але товари, обидних урядом за аустриєю торгувало, як не було, так і немає. Отож і думаю: доки дотація не буде адресною конкретному колгоспу чи фермеру, доти можна вважати всі урядові декрети щодо підтримки села фільчиними грамотами.

Олексій СПАСЬКИЙ,  
голова колгоспу імені Шевченка,  
Оршівський район,  
Запорізької області.

### Льон просить захисту

Колієс завод, що вміє на околиці села Бандів Вишньовського району, був добродією підпору для льонярських господарств передгірської буковинської зони. Аднак з його появою вони одержали можливість переробляти тресту на місці, а не мандувати з нею за сотні кілометрів у провідний край області. Та не окупивши кошта, затрачених на будівництво, підприємство змушене було перепрофілюватися. Випенер воно стало цехом Чернівецького м'ясокомбінату.

А як же з льоном? Кепські, якщо не безнадійні, справи. Ця культура почала масово зникати з колгоспних полів, оскільки закупівельні ціни на неї низькі, а натомість затрат вона вимагає значних. Як стверджують фахівці, може статися так, що через рік-другий льон повністю зникне з буковинської терени.

Думаю, що це всенарісна проблема. Тому уряд мусть оперативно відреагувати на ситуацію. Інакше льон (а він теж наша валюта) стане реліктом і в інших регіонах.

Василь БАБУХ,  
власний кореспондент «ГОЛОСУ УКРАЇНИ».  
Чернівецька область.

## Село



## Про поточний момент

Що хвилює сьогодні людей у сільській глибинці? Як і завжди: коли зaveзуть хліб і чи буде ходити, нарешті, автобус; чи виїхати у колгоспні олії і чому затримують пенсії...

Про наступне підвищення ціл тепер і не питають, в цій політиці село вже розбіралося. А от до великої політики воно так і «не доросло», хоча вже безнадійно постаріло.

Хвилюють людей прості, мов саме життя, питання, за якими стоїть все зростаюча тривога: як воно буде далі?..

Фото Валерія ІНЮТИНА.

НЕЩОДАВНО Херсон облетіла три-вошна звістка: жорстоко побили податкового інспектора — Олександра Калиноболюського з Суворовського району, — колеги потерпілого пояснюють це тим, що той намагався відвернути порушення податкового законодавства й зупинити вивезення валюти з України. Валюту ж збирали досить просто. Чарівна жінка з Риги влаштувала в місцевому готелі цю як зразок пункту для набору молодих людей на роботу у США і Францію. Тільки заповнення анкети обходилося у 10 доларів. Це перша ластівка наших бігунців до податкового інспектора. — Взагалі треба щось робити.

вдалу операцію. Та як бути з податком? Азербайджанці знали, що комерсанти з інших республік колишнього Союзу мають платити 20 відсотків податку від вартості товару. Отож і підставили місцевого жителя, продавши речі через нього. А до власної кишені поклали 443 тисячі карбованців.

Цей факт було легко встановити. А скільки ще таких не досліджували! «Особливо дошукують» нам індивідуали, — кажуть інспектори Тетяна Гнатковська, Наталія Кондратюк та інші. — На речових ринках вони поведуться зухвало,

алі російського банку «Алєксис», одержавши значний кредит, закупили майже 95 тонн цукру. Виторг від реалізації — білши як 6 мільйонів. Та податку фірма не сплатила. Ми закликали фірмовиків до порядку, вилучили в дохід держави 2 мільйони карбованців, що, звичайно, не далося співплатити нашим працівникам...

На жаль, і не державних підприємствах працюють «неслухняні» дітки. Хоча жевріла надія, що, може, хоч тут компетентні бухгалтери не допускать прикрив промахи, не грають у піжмурки з інспекцією. Начальник податкової держінспекції області Анатолій Пирожников спростував навіні міркування. Серед порушників — шеновані на Херсонщині підприємства: суднобудівне виробниче об'єднання, завод нарядних валів, річковий порт, які приховали податків на мільйонні суми і до яких застосовано мільйонні санкції. Лише Херсонський нафтопереробний завод занісши податки на 36 мільйонів карбованців і виплатив 100 мільйонів фінансових санкцій.

Торк у області приховано податків на суму 836 мільйонів карбованців. І це лише те, що вдалося виявити інспекції власними силами. «Секрети» незаконних операцій різні, але за ними криється, як правило, нерістність бухгалтерів підприємств, небажання знати тонкощі законодавства, бездіяльність навія, що, мовляв, якщо пронесе.

Іван КАЛІНИЧЕНКО,  
власний кореспондент «Голосу України».  
Херсонська область.

## У ЛІЖИМОРКИ З ІНСПЕКЦІЄЮ

У тісних кабінетах установ, де працює мужній інспектор, вирує потік відвідувачів — підприємці, представники фірм, кооператори, банкіри. Вони прагнуть бути ввічливими, та не завжди у них це виходить. Слухати зауваження на свою адресу писмсько далеко не всім. Однак і спростувати щось важко.

Певно, не одержить задоволення від зустрічі з працівниками інспекції херсонське Григорій Рєйтель. Він зголосився бути посередником у реалізації товару, який надійшов з Азербайджану. Модні пухові куртки, колготки, блузи, дитячі рукавички, взуття, які здали до центрального універсалу, принесли 2 мільйони «навару». Що ж, бері свій відсоток від доходу і джук фортуні за

грубо нас ображають, кличуть на поміч власних охоронців. Що тут відієш? Не те що ціну товару від його придбання до моменту продажу — навіть ім'я коробейника важко встановити.

Не краще з малими підприємствами, фірмами, що ростуть, як гриби після дощу. Всіх під один гробінець стрігти не варто — підприємці люди мають зміцнити економіку незалежної держави, збагатити ринок продукцією. Однак на столі начальника держінспекції району лежать папки з матеріалами, від яких пахне криміналом. По деяких платниках уже ведуть розслідування провозохоронці.

Ось фірма «Костек» — говорить начальник Ніна Колесник — вона теж не відірвала рахунок у місцевому філі

ЗАКОН  
УКРАЇНИПро внесення змін  
і доповнень до  
деяких  
законодавчих актів  
України

Верховна Рада України  
постановляє:

Внести до законодавчих  
актів такі зміни і доповнен-

ня:

1. У Законі України «Про

міліцію»:

1. Пункт 17 статті 11 ви-

класти в такій редакції:

«17) одержувати безпере-

шкодно і безплатно від під-

приємств, установ і органі-

зацій незалежно від форм

власності та обсягів гро-

мадних коштів (в тому числі й ті,

що становлять комерційну

та банківську таємницю), не-

обхідні у справах про злочини,

що знаходяться у провад-

женні міліції».

2. У частині п'ятій статті

23 слово «загального» замі-

нити словами «справжньої

міліції, який загинув або по-

мер у зв'язку з виконанням

службових обов'язків».

3. У Законі України

«Про банки і банківську

діяльність»:

Частину другу і третю ста-

тти 52 викласти в такій ре-

дації:

«Довідки по операціях і

рахунках юридичних осіб та

інших організацій видають-

ся самим організаціям, дер-

жавним податковим інспек-

ціям за питань оподаткову-

вання, а також у випадках, пе-

редбачених законодавством,

на письмову вимогу судам,

органам прокуратури, служ-

бам безпеки, внутрішніх

справ, арбітражному суду та

аудиторським організаціям.

Довідки по рахунках і

вкладах громадян видають-

ся, крім самих клієнтів та

їх представників, також су-

дам, органам прокуратури,

службам безпеки, внутрішніх

справ, арбітражному суду та

аудиторським організаціям.

Довідки по рахунках і

вкладах громадян видають-

ся, крім самих клієнтів та

їх представників, також су-

дам, органам прокуратури,

службам безпеки, внутрішніх

справ, арбітражному суду та

аудиторським організаціям.

Довідки по рахунках і

вкладах громадян видають-

ся, крім самих клієнтів та

їх представників, також су-

дам, органам прокуратури,

службам безпеки, внутрішніх

справ, арбітражному суду та

аудиторським організаціям.

Довідки по рахунках і

вкладах громадян видають-

ся, крім самих клієнтів та

їх представників, також су-

дам, органам прокуратури,

службам безпеки, внутрішніх

ЗАКОН УКРАЇНИ  
ПРО ВНЕСЕННЯ ЗМІН І ДОПОВНЕНЬ ДО КРИМІНАЛЬНОГО  
І КРИМІНАЛЬНО-ПРОЦЕСУАЛЬНОГО КОДЕКСІВ УКРАЇНИ

Верховна Рада України

постановляє:

1. Кримінальний кодекс

України доповнити статтею

80<sup>1</sup> такого змісту:

«Стаття 80<sup>1</sup>. Приховуван-

ня валютної виручки.

Відкриття і використання

рахунків підприємств, уста-

нов та організацій без до-

зволу Національного банку

України службовими особа-

ми підприємств, установ та

організацій, що діють на те-

риторії України, чи за їх до-

рученням іншими особами

або особами, які займаються

підприємницькою діяльністю,

незалежно від форм власнос-

ті, а так само будь-якою ін-

шою особою, яка є громадя-

нином України і постійно

проживає на її території, або

приховування валютної

виручки —

караються позбавленням

волі на строк до двох років,

або виправними роботами на

той же строк, або штрафом

до п'ятисот офіційно уста-

новлених мінімальних розмі-

рів заробітної плати з конфі-

скацією вкладу і валютної

виручки».

II. Внести до Криміналь-

но-процесуального кодексу

України такі доповнення:

1. Пункт 2 статті 34 після

слів і цифр «статтями 78 —

80» доповнити цифрами

«80<sup>1</sup>».

2. Частину третю статті

112 після слів і цифр «стат-

тими 80» доповнити цифро-

ю «80<sup>1</sup>».

III. Цей Закон набирає

чинності з дня його опублі-

кування.

Президент України

Л. КРАВЧУК

м. Київ

28 січня 1993 року.

## ЗАКОН УКРАЇНИ

ПРО ВНЕСЕННЯ ДОПОВНЕНЬ І ЗМІН ДО КРИМІНАЛЬНОГО  
І КРИМІНАЛЬНО-ПРОЦЕСУАЛЬНОГО КОДЕКСІВ УКРАЇНИ

Верховна Рада України

постановляє:

Внести до законодавчих

актів такі доповнення і змі-

ни:

1. У Кримінальному ко-

дексі України:

1. Доповнити Кодекс стат-

тями 206<sup>1</sup>, 217<sup>1</sup> і 217<sup>2</sup> тако-

го змісту:

«Стаття 206<sup>1</sup>. Завідомо

неправдиве повідомлення про

загрозу безпеці громадян,

знищення або пошкодження

об'єктів власності

Завідомо неправдиве пись-

мове чи усне повідомлення

про загрозу безпеці грома-

дян, знищення або пошкод-

ження об'єктів приватної,

колективної чи державної

власності шляхом вибуху,

підпалу або іншим загально-

небезпечним способом —

карається позбавленням

волі на строк до одного року,

або виправними роботами на

той же строк, або штрафом

від трьох до десяти мініма-

льних розмірів заробітної

плати.

2. Статтю 217<sup>2</sup> викласти в

такій редакції:

«Стаття 217<sup>2</sup>. Угон або

захоплення залізничного ру-

хомого складу, повітряного,

морського чи річкового суд-

на

Угон або захоплення заліз-

ничного рухомого складу,

повітряного, морського чи

річкового судна, а також за-

хоплення вокзалу, аеропор-

ту, порту чи іншого транспор-

тного підприємства, устано-

ви, організації —

караються позбавленням

волі на строк до восьми ро-

ків.

Ті самі дії, вчинені за по-

переднім зговором групою

осіб, а також із застосуван-

ням насильства чи погроз,

або такі, що потягли за со-

бою аварію транспортно-

го засобу, зазначеного в

частині 1 цієї статті, чи ін-

ші тяжкі наслідки, —

караються позбавленням

волі на строк від трьох до

статті 217<sup>1</sup>. Примушуван-

ня працівника транспорту до

невиконання своїх службо-

вих обов'язків

Примушування працівника

залізничного, повітряного,

водного, автомобільного, мі-

ського електричного чи ма-

гістрального трубопровідного

транспорту до невиконання

своїх службових обов'язків

шляхом погроз, вбивством,

запозичення тяжких тілес-

них ушкоджень або знищен-

ня майна цього працівника

або його близьких родичів —

карається позбавленням

волі на строк до двох ро-

ків, або виправними робо-

тами на той же строк, або

штрафом від п'яти до десяти

мінімальних розмірів заробі-

тної плати.

Ті самі дії, вчинені повтор-

но або за попереднім зго-

вором групою осіб,

караються позбавленням

волі на строк до п'яти років

або виправними роботами на

той же строк до п'яти років

або виправними роботами на

той же строк до п'яти років

або виправними роботами на

той же строк до п'яти років

або виправними роботами на

той же строк до п'яти років

або виправними роботами на

той же строк до п'яти років

або виправними роботами на

той же строк до п'яти років

або виправними роботами на

той же строк до п'яти років

або виправними роботами на

той же строк до п'яти років

або виправними роботами на

той же строк до п'яти років

або виправними роботами на

той же строк до п'яти років

або виправними роботами на

той же строк до п'яти років

або виправними роботами на

той же строк до п'яти років

або виправними роботами на

той же строк до п'яти років

або виправними роботами на

той же строк до п'яти років

або виправними роботами на

той же строк до п'яти років

або виправними роботами на

той же строк до п'яти років

або захоплення залізничного

рухомого складу, повітряно-

го, морського чи річкового

судна (стаття 217<sup>2</sup>); блоку-

вання транспортних комуні-

кацій (стаття 217<sup>3</sup> частина

3).

4. У статті 140:

«до двох років або виправ-

ними роботами на той же

строк» заміняти словами

«до трьох років або виправ-

ними роботами на строк до

двох років».

у частині другій слова

«до п'яти років» заміняти сло-

вами «до семи років»;

у частині третій слова

«від двох до семи років» за-

міняти словами «від трьох

до десяти років»;

у частині четвертій слова



## ЗАКОН УКРАЇНИ

### Про внесення змін і доповнень до Закону України «Про Національну гвардію України»

Верховна Рада України постановляє:

1. Внести до Закону України «Про Національну гвардію України» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 1, ст. 1) такі зміни і доповнення:

1. У статті 1: доповнити частину першу абзацом такого змісту: «участь в охороні громадського порядку»;

2. Частину другу статті 6 після слів «так і за правовою» доповнити словами «відповідно до Закону України «Про загальний військовий обов'язок і військову службу»»;

3. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

Президент України  
Л. КРАВЧУК

м. Київ  
26 січня 1993 року

## ЗАКОН УКРАЇНИ

### Про внесення змін і доповнень до Закону України «Про громадянство»

Верховна Рада України постановляє:

1. Внести зміни і доповнення до Закону України «Про громадянство» (Відомості Верховної Ради України, 1991 р., № 50, ст. 701), виклавши пункт 2 статті 2 Закону України в такій редакції: «особи, які працюють за державним направленням, проходять військову службу або навчаються за межами України, за умов, якщо вони народилися чи довели, що постійно проживали на її території, не перебувають у громадянстві інших держав і не планшні як через два роки після набрання чинності цим Законом виявили бажання стати громадянами України»;

2. Частину 2 пункту 2 статті 17 викласти в такій редакції: «це правило не поширюється на осіб, які прибули в Україну на постійне проживання і виявили бажання стати громадянами України, за умов, якщо вони народилися чи довели, що хова б один з їх батьків, під чи баба народилися на її території, і не перебувають у громадянстві інших держав».

Президент України  
Л. КРАВЧУК

м. Київ  
28 січня 1993 року

## ЗАКОН УКРАЇНИ

### Про внесення змін до статті 45 Закону Української РСР «Про державний нотаріат»

Верховна Рада України постановляє:

Внести зміни до статті 45 Закону Української РСР «Про державний нотаріат» (Відомості Верховної Ради УРСР, 1975 р., № 10, ст. 4; 1978 р., № 19, ст. 283; 1979 р., № 39, ст. 497), виклавши частину другу і третю в такій редакції:

«За заявою громадської організації за місцем останньої роботи або проживання спадкодавця, родичів або інших близьких осіб померлого, у якого не залишилося спадкоємців, про встановлення йому надгробка, державний нотаріус, при наявності грошового вкладу на ім'я померлого дає розпорядження банківській установі про переказ підприємству або організації, що встановлює надгробок, його вартості».

При відсутності в складі спадкодавця майна грошових сум державний нотаріус дає розпорядження про видачу, з спадкового майна речей, вартість яких не повинна перевищувати суми фактично зроблених витрат, на погреб, зазначені в частинях першій та другій цієї статті».

Президент України  
Л. КРАВЧУК

м. Київ  
28 січня 1993 року

## Право

Деякі положення про дотримання прав і свобод людини, які виступають окремі вчені, політики, і не тільки висловлюють, а й намагаються закласти їх у законодавчі акти, викликають серйозні зауваження. Той же проєкт Конституції України, який ми обговорювали нещодавно, основні соціальні права кожного громадянина на працю, житло, осягу й охорону здоров'я передбачає гарантувати наповнення, тобто лише тим, хто потребує соціального захисту. Але ж громадянин України, незалежно від походження, соціального, майнового стану тощо мають бути рівними в користуванні конституційними правами і свободами. Та й хто, скажіть, сьогодні не потребує того соціального захисту?

НЕ МОЖНА не помітити, що за благими намірами ми можемо позбавити наших громадян й інших прав. Скажімо, як зрозуміти те, що глава державних адміністрацій на місцях призначає чи звільняє Президента, а не населення. Як же тоді бути з правом громадянина брати участь в управлінні державою через місцеве та регіональне самоврядування?

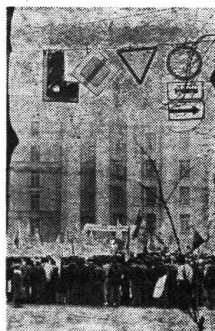
Після публікації проєкту Конституції України чимало розмов ведеться про створення Інституту Уповноваженого Національних Зборів у правах людини, так званого Народного правозахисника. Але цей інститут, на нашу думку, буде штучним і не доцільним. У нас сьогодні є чимало державних органів та громадських організацій, які покликані захищати права людини — судові, прокурорські, профспілкові та інші. Не меншу кількість таких передбачає і сам проєкт Конституції. Якими ж дійовими владними повноваженнями для захисту порушень громадянських прав може бути наділено цього правозахисника?

Щиком згодні з В. Дележком, автором однієї із статей у «Голосі України», якщо народний правозахисник функціонуватиме лише на парламентському рівні, то вплив його на становище

у сфері захисту прав громадян буде незначний. Створити ж відповідний апарат на місцях недоцільно, бо не бачимо сенсу в тому, щоб усувати від захисту прав громадян чинний законоохоронний апарат, яким є прокуратура, і утворювати новий орган.

Тим часом простежується тенденція звуження повноважень Генеральної прокуратури лише до рівня (а в деяких питаннях і нижче від нього) органів народного контролю, які нещодавно скасовано. Прокуратуру чомусь хочуть усунути від здійснення нагляду за дотриманням законів органами державної виконавчої влади, місцевого й регіонального самоврядування щодо порушень прав громадян. Хоча випадків таких порушень ще багато.

Судити самі, чи зможе прокуратура, маючи тільки один не право вимагати та оскержувати від будь-яких органів, організацій і службових осіб документи і достовірну інформацію, належним чином виконувати свої обов'язки? А саме таким правом автори проєкту Основного Закону хочуть обмежити діяльність прокуратури. Цієї прокуратура мала можливість належно виконувати владну одній їй роль незалежного органу нагляду, конституцій-



ним чином мають бути чітко визначені такі її повноваження: вимагати проведення перевірок і ревізій, опротестувати незаконні правові акти, давати приписи щодо очевидних порушень закону, порушувати щодо винних кримінальну справу, дисциплінарне провадження чи провадження про адміністративне правопорушення, звертатися до суду із заявами про захист прав інтересів держави та громадян та інших. Ці повноваження, до речі, прокуратурі надає Закон «Про прокуратуру».

Доречно зазначити, що надання таких наглядових функцій іншим державним органам або службовим особам, наприклад, головам обласних управ, як пропонує це той же проєкт Основного Закону, нічого корисного не дасть. Навпаки — посилить навантаження владу за рахунок судової і призведе до порушення розумного балансу між ними.

Потребують значного зміцнення й загальні суди, які є основним гарантом громадянських прав. При цьому дивувати немає надати судам тих

повноважень, що їм невластиві, і таким чином ще більше ускладнити їх роботу.

На нашу думку, суди, що входять до системи загальних судів, не повинні давати оцінку законам — це прерогатива Конституційного суду. Від загальних судів вимагається зовсім інше: здійснювати правосуддя згідно з чинним законодавством.

Суд у жодному разі не повинен втручатися в попереднє слідство, а тим більше сам приймати рішення про арешт, обшук, огляд чи з будь-яких інших питань, бо одночасне поєднання в одному органі наглядових, слідчих і судових функцій є несутимим. Інші ж заклади себе своїми рішеннями, прийнятими в процесі попереднього розслідування, і цим самим позбавляють можливість об'єктивно й неупереджено вирішити справу під час її судового розгляду. А цього якраз допустити не можна. Як і того, щоб одна з трьох влад винищувала над судовою і цим дискредитувала саму суть побудови правової держави. Побутують сумнівні думки, які, до речі, матеріалізувалися і в проєкті Основного Закону, про парламентський контроль над виконавчою й судовою владами, про необхідність створення вищої атестаційної комісії судів палатою Ради. Після того.

Немає сумнівів, що без досконалого обговорення і вирішення всіх цих питань нам важко буде будувати правову державу. А вирішувати їх треба, очевидно, не самперед, прийнявши Основний Закон шляхом всеукраїнського референдуму.

Василь ПЦУР,  
прокурор Закарпатської області, державний радник юстиції 3-го класу.  
Віктор СЛЕСАРЕНКО,  
народний депутат України.

## Б'ємо на сполох

# ЗАМАХ НА ТИСУ

### НА ЗАКАРПАТТІ ОРГАНІЗОВАНО ЩЕ ОДНУ АНТИДЕРЖАВНУ АВАНТЮРУ

На замовлення закарпатського обласного керівництва Харківський інститут «УкрГідропроект» разом з австрійською фірмою «Тауерінфактер» провели попередні розрахунки щодо спорудження на річці Тисі каскаду штучних водосховищ. Органи влади переконують громадськість, що Україна переживає енергетичну кризу, тому виникла потреба використати дармову енергію гірської річки.

ГАЗЕТА «Новини Закарпаття» 8 червня 1991 року опублікувала хвалу Закарпатського обласного комітету «Про розробку Мужиківського родовища руд» і про створення акціонерного товариства «Закарпатзолото» з участю Академії наук України. Закарпатський геологорозвідальний експедиції та обласному (правонаступниці якого стала обласна держадміністрація).

Група фахівців на чолі з московським академіком Василем Симчерою завершила інтенсивну роботу над розробкою пакета документів про утворення в Закарпатській області вільної економічної зони «Європа — Центр». Вони тиють на Кабінет міністрів

національно-територіального утворення. Фактично справи тут багато складніші. Підручним матеріалом у них стало золото.

Як гірничий інженер за освітою, що цінністий калій застосовують у процесі вилучення золота з руди. Технологічний процес потребує великої кількості води — п'ять кубометрів на тонну руди. Саме для цього проєктують каскади водосховищ у низинній частині Тиси біля гірничих виробничих заводу рутити та цеоїтів. Обладнання для подібнення і збагачення руди там уже є, розмістити нове технологічне обладнання теж не становить труднощів. Нхто не бере до уваги, що вода після використання в технологічному процесі повернеться в природу не підлягає, вилується як отруйна й небезпечна речовина, збагачена сульфідом (свинцю, цинку, кадмію, міді), а також кременієм і цінністим калієм. Вплив такої води, випарів з неї й піли після її викидання на навколишнє середовище, на тварин і людей матиме катастрофічні наслідки.

Входження обласної державної адміністрації в акціонерне товариство «Закарпатзолото» свідчить про її пряму зацікавленість у присвоєнні експлуатації родовища навіть без техніко-економічного обґрунтування та екологічної експертизи проєкту. А щоб обійти закони України, обласна державна адміністрація намагається на особливій самоврядності Закарпаття й перетворенні його на вільну економічну зону. Цим скористалася Москва, надіславши в область свого головного фахівця з розробки проєктів нефективних вільних економічних зон не тільки в Росії, а й за кордоном. Академік Симчера запропонував приріст населення області за сім років на 62,4 тисячі осіб за рахунок припливу фахівців з-за меж України, урбанізацію за рахунок будівництва п'яти мегаполісів, вивезення за кордон ресурсів, в основному трудових, сировини, зерна і лісу. Зрозуміло, Росія не проготи того, щоб утворити другу Калінінградську область на Закарпатті, під назвою «Європа — Центр». Поки Україна дімає, справа посувається. Схоже, що сепаратизм, українобобія, амбіції й золото так потямили розум дітям державних і представницьких органів Закарпаття, що вони згодні на будь-яку авантюру, аж до злочину.

Федір МИШАНИЧ,  
інженер.  
Закарпатська область.





Власкормі  
повідомляютьКишинів  
ЗА ПОЛІТИКОМУ  
ЗАБУЛИ  
ПРО ЕКОЛОГІЮ

За повідомленням незалежного агентства БАСА, з 7,384 підприємств та організацій Молдови 741 кваліфіковано як небезпечні для навколишнього середовища.

Про це повідомили в Департаменті з охорони навколишнього середовища та природних ресурсів. Однією з причин ігнорування екологічних нормативів є зволання з прийняттям парламентом Молдови нових законів, які регулюють б взаємовідносини між підприємствами та державою в галузі захисту навколишнього середовища. Заходи, передбачені за подібними актами, перебувають на рівні 70% років і становлять 10 карбованців (0,2 долара США) для юридичних осіб та підприємств. Світлана ЧАЛА.

Мінськ  
ЛІС ПОЧИНАЄТЬСЯ  
З... ПОВІТРЯ

У Ветковському районі на Гомельщині ліси до аварії на Чорнобильській АЕС не було. Зараз цей район дуже забруднений радіонуклідами.

Люди евакуйовані з багатьох населених пунктів. Тому було вирішено засадити ліси, що не обробляються, лісами. Так з'явився перший в історії району лісгосп. Цікаво, що посадку дерев проводять з повітря.

Віктор ХОРОШКО.

Дипломатичних  
колахВиходимо  
на регіональний  
рівень

Американський штат Коннектикут на запрошення його губернатора Лоуела Уайкера відіслав посол України в США Олег Білорус. У ході розмов, які відбулися в офісі губернатора, йшлося про розширення українсько-американського економічного співробітництва на регіональному рівні, активізації ділового партнерства між штатами США та областями України. Лоуел Уайкер підкреслює зацікавленість уряду та ділових кіл штату у розвитку ширшого взаємозв'язку контакти з підприємствами і фірмами України.

Посол України відіслав ряд провідних фірм і компаній столиці штату, які виявляли інтерес до співробітництва з нашою республікою.

Олег Білорус також ознайомився з діяльністю громадських і релігійних організацій штату, виступив перед викладачами та студентами Хартфордського університету. Прес-службою посольства України в США.

## Проекти

Хай живе вільна  
торгівля!

У Міністерстві закордонних справ Казахстану відбулася консультація з приводу створення вільної торговельної зони в районі селища Хороск, розташованого на казахстано-китайському кордоні. Мова йшла про надання земель по обидва боки кордону і будівництво на цій ділянці вільного торговельного міста.

Гонконгська компанія «Ісжоу» вже виявила бажання вкласти в проєкт 60 мільйонів доларів.

Тетяна КОСТИНА.  
Алма-Ата.

## Події

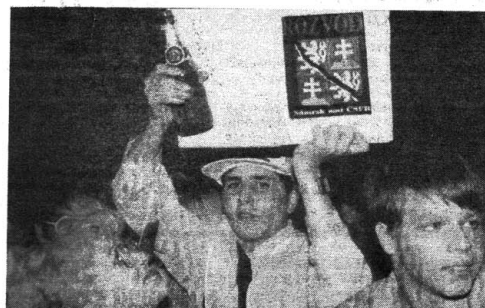
Безсумнівно, що січень дев'яносто третього увійде в історію словацького народу як найзнаменніший місяць творення власної держави. Цей січень — особливий. І було справжнє свято: фейєрверки, шампанське, гримли над майданом вигук «VIVAT SLOVENSKO!», чувся гул гармат, гаряче майоріли прапори. Там, усе це справді було, але наповнене зовсім незвичайним почуттям, змістом, барвами, а державна незалежність — це не короточасна гостя, а вибір народу.

Саме цим почуттями й були переповнені серця громадян нашого сусідів — Словацьчини. Держави, яку Україна визнала першою. Другу важливу для республіки подію міністр закордонних справ Словацьчини Мілан Княжко в газеті «Народне відродження» означив так: «Безперечно, 19 січня 1993 року належить до найважливіших дат нової історії Словацьчини. Наш прапор замайорів над будинком ООН у Нью-Йорку. І це підтвердило те, що Словацьчина стала повноправним членом цієї міжнародної організації. Вступ до ООН для нас означає завершення процесу міжнародно-правового визнання Словацької Республіки як самостійної держави».

Далі Мілан Княжко від-

значив, що поділ колишньої Чехо-Словацьчини на дві самостійні держави — Чехію і Словацьчину — відбувся на цивілізованій основі.

Сьогодні Словацьчина прагне якнайшвидше відкрити свої дипломатичні представництва в різних країнах світу. Уловнаваження урядом до питань розміщення дипломатичних представництв у Словацькій Республіці В. Гасал в інтерв'ю для газети «Коридор» сказав, що 53 іноземні представництва плануються розмістити в словацькій столиці. Й хоча й справа для новоутвореної держави є досить непростю, він підкреслює те, що у маєтності, які є власністю Міністерства закордонних справ, уже сьогодні йде реконструкція відповід-



но до вимог майбутніх власників.

Варто було б сказати, що не всі громадяни як Чехії, так і Словацьчини одностайно сприйняли розпад колишньої ЧСФР. Проблем з'явилось чимало і в економіці, і в житті кожного. Але дорогу обрано. Вільне падіння, як кажуть парашутисти, найприємніше до моменту розкриття парашута. Коли ж запобіжне кільце злізло, настає перший відчутний, а йноді навіть шокуючий, удар.

Ось тут і починається тяжка робота, коли залишаєшся сам на сам з простором, часом і висотою. Подальший політ вже залежатиме від досвіду, мужності й майстерності парашутиста. Сьогодні у чистому небі братньої Словацьчини пружиться барвистий біло-синьо-червоний шовк національної символіки. Цяшлого ж тобі лету, словацька птахо — Словацьчій!

Григорій БУЛАХ.  
Братислава — Київ.

## А як у них!

## ЧЕКАТИ БІЛЬШЕ НЕ МОЖНА

«Ми впритул наблизилися до катастрофи. Руйнується базисна основа держави, нам загрожує соціальний вибух».

Ця думка стала лейтмотивом зустрічей, що їх Президент Киргизстану по черзі провів з керівництвом та співробітниками правоохоронних структур республіки, прокуратури, Беркомітету національної безпеки, Міністерства внутрішніх справ. Він закликав від них виконувати своє призначення. Коли ж не вистачає повноважень, то вони, за словами А. Аксєва, мають бути надані. Водночас за розпорядженням глави держави уряд підготував пакет надзвичайних заходів для наведення порядку в економічній та соціальній сферах республіки, підстав справ класифікувати Президентом як катастрофічний.

Чи принесе усе це бажаний

результат? Деструктивність і беззаконня, непокора й невиконання на всіх рівнях соціально-політичної системи стали головним атрибутом буття, а вулиці залякуются «диким ринком» і розгулом злочинності. Травмовані думки серед населення викликала й зрештою Президентом на недавньому екстремному засіданні уряду фраза про виявлені факти формування в республіці загонів бойовиків. Тим більше, що деякі місцеві політологи не виключають можливість розвитку в Киргизстані подій за таджицьким варіантом.

А поки що перші кроки в режимі надзвичайного стану вже зроблено. У бішкеку й ряді інших міст і населених пунктів Киргизстану створено спеціалізовані МВС, оцінені всіма необхідними засобами та зброєю. Проведено

серії рейдів і обшуків з виявлення злочинних елементів. Виробничі сфери тим часом переведені на режим жорсткої економії, усі сили й кошти намічено кинути на зміцнення і розвиток пріоритетних, життєво важливих галузей: паливно-енергетичної, сільськогосподарської, продовольчої. Підвищувати мінімальний рівень допомоги, пенсій, зарплат. Але ситуація залишається критичною. Чи допоможе надзвичайна поліпшити її в найближчому майбутньому? У багатьох киргизських ідеях з цього приводу нема. Адже за визначенням самих же перших осіб республіки, корупція сьогодні проринила в усі пори суспільного організму.

Евген ДЕНИСЕНКО.

Бішкек.

## ВІЙСЬКОВІ ГРАЮТЬ У ПОЛІТИКУ

## Подробиці

На днях у Вільнюсі, в приміщенні польової армійської бригади «Гележніс Вільас» («Залізний вовк»), відбувся установчий з'їзд Спільної добровольчої литовської армії.

Експіровані в уніформу делегати з усієї Литви, в основному молоді хлопці, ушарп заповнили зал, в якому явно панували ультратрапів настрої. Свістянині і грубими репліками зібрання зустріло міністра охорони краю А. Бутківчюс. Зате лідер опозиції В. Ландсбергис викликав у хлопців бурю овацій. А ні микробиологичний тон заступника начальника Добровільної служби охорони краю А. Поюса, ані навіть висловлене ним сподівання на те, що зойчно створена спілька допоможе усунути роз'єднаність, суперечності і ворожисті між окремими військовими формуваннями в Литві, не помінявши «залізних» хлопців.

В. Ландсбергис у своєму виступі спробував воскресити свою стару ідею стосовно того, що добровільці повинні допомогти ліквідувати землюоскілля становиче з цього питання нині катастрофічне. Прозвучали на з'їзді також заклики створити альтернативну службу національної безпеки. Один з делегатів запропонував заблокувати вхід у сейм, якщо не будуть оголошені списки агентів КДБ, що прослужили, на його думку, в литовській парламенті. А щоб надати своїм словам більшої ваги, він додав: «Ми обстоюємо! Схвалено сприйняти пропозицію вивчати методи ведення партизанської війни».

Кудьмінацією з'їзду стали з пафосом проголошені слова лідера «Г. Раміса»: «Ми відновили незалежність, ми її втратили. Нині те ж

саме становище, що і в 1988 році. Потрібно озброюватися і провести чистку відів Міністерства охорони краю». Наостанок було обрано голову спілки і його заступника. Штаб-квартира спілки розміститься у Вільнюсі.

Що ж, цілком зрозуміло, що обстановка в країні під час президентських виборів вкрай загострилася, що кожна політична сила, намагаючись «посадити на престол» свого кандидата, використовує при цьому всі дозволені, а не зовсім, засоби. Але коли намагаючись дослати переваги на своїх терезах, прагнуть приручити «залізних вовків», що бряжчать зброєю, це примушує серйозно насторожитися. Чи не переростуть політичні ігрища владних мужів у військові маневри озброєних хлопців?

Надія ДОРОНІНА.

Вільнюс.

## На зв'язку Оттава

Пошти  
океану

## не завадить

Нещодавно делегація Міністерства зв'язку України на чолі із заступником міністра Миколою Стародубом відідала канадську столицю. Відбулися зустрічі з керівництвом Корпорації канадської пошти та керівництвом «Кенеді Бенк Хот компанії». Метою візиту було налагодження безпосередніх зв'язків між поштою України і Корпорацією канадської пошти для прямого перекладання поштових відправлень. Під час зустрічей обговорювалися також технічні можливості покращення телекомунікаційного зв'язку між поштою України і поштою Канади.

Сторони домовилися підготувати окрему двосторонню угоду про поштовий зв'язок, обумовивши шляхи слідування, терміни і якість поштового обслуговування. На переговорах було також погоджено, що пошта тепер йтиме через Німеччину і в обидва боки її доставлятиме авіакомпанія «Люфганза». Щодо цього канадці вже мають з нею домовленість. Українці, як запевнив заступник міністра, владнають що справу протягом місяця. А після того, як у другому півріччї аступити в дію двостороння повітряна угода між Україною і Канадою, транспортнування пошти візьмуть на себе Авіалінії України.

На переговорах з керівництвом «Кенеді Бенк Хот компанії» підбито підсумок двостороннього співробітництва, яке триває вже більше року. Дискутувалися можливості продовження співпраці.

Сторони домовилися продовжити друкування марок «Пошта України» в Канаді, а також, на пропозицію «Кенеді Бенк Хот компанії» розпочати найближчим часом переговори про організацію в Україні спільного підприємства для їх друкування.

Анатолій НІКУЛА,  
спеціальний кореспондент «Голосу України».

# ВІЙСЬКОВО-МОРСЬКОМУ ФЛОТУ — СВОЄ МІНІСТЕРСТВО

Таке розв'язання проблеми пропонує автор, який багато років прослужив у військах

Одним з найскладніших питань військового будівництва України є питання про Чорноморський флот. Аксіома: кожна суверенна держава, яка має вихід до моря, мусить мати свій військово-морський флот. Біда наша в тому, на мій погляд, що в складі делегації на переговорах з Росією немає жодного знаного професіонала-морська.

У всіх передових країнах світу (США, Великобританія, Німеччина, Іспанія) міністерства ВМФ відокремлені від Міністерства оборони. Міністерство військово-морського флоту (головний штаб ВМФ доцільно розмістити в Севастополі) допоможе Україні швидше будувати власні військово-морські сили.

Що дасть Україні створення самостійного Міністерства військово-морського флоту. Основна причина небажання молодих адміралів та офіцерів флоту присягати Україні полягає в тому, що немає перспектив в службі. Присягнувши Україні, офіцер закриває для себе можливість отримання перспективної посади на інших флотах колишнього СРСР. А отримати серйозну роботу, по суті, на прикордонній службі в чорноморській «каложі» малоймовірно. Звідси й небажання присягати Україні, а там, де не бажають присягати, офіцери не присягає й команда. Не кораблі разом служать, разом живуть і разом гинуть.

Як тільки Україні присягне керівник ВМФ, складуть присягу команди, і кораблі, одразу присягнуть усі офіцери, мічмани, старшини й матроси.

Створення самостійного Міністерства військово-морського флоту відкриє ряд престижних посад: міністр, начальник Головного штабу, заступники міністра, начальники тилу, адміралів, на які із задоволенням піду адміралі-українці з флотів Росії. Створення міцного українського флоту, вихід ескадри в Середземне море та Світовий океан, дає ескадрі вирішувати питання захисту стратегічних інтересів України, підніме авторитет нашої держави, підвищить рівень підготовки військових моряків.

Яким же має бути ВМФ України? На верхах України побудовано понад 60 відсотків складу надводного флоту. Із сталі, виробленої на Україні, побудовано більшість кораблів флоту колишнього Союзу. Україні має належати як мінімум 16 відсотків складу кораблів та баз колишнього Союзу, оскільки вона платить 16,7 відсотка боргів колишнього СРСР. Чорноморський флот становить усього 8 відсотків і буде справедливо передати його повністю Україні.

Після створення на базі ЧФ Міністерства військово-морського флоту України можна на явній ноні основні весті переговорів з Росією про повернення України корабельного складу, крім кораблів, приписаних до портів узбережжя Краснодарського краю та Грузії.

Вілен ПЛОТНИЦЬКИЙ, генерал-майор у відставці, колишній командувач військами ППО Київського та Закарпатського військових округів.



споруд чотирьох великих некрополів чорноморських козаків і їх потомків на Одещині. Експедиція Державного історико-культурного центру на острові Хортиці під керівництвом В. Ліннінського, А. Козловського та С. Пустовалова досить успішно проводить розкопки на острові Мала Хортиця.

Отже, можливо, вдасться покласти край суперечкам про час зародження козацтва?

Археологія завжди так: чим більше відповідей, тим більше постає запитань. На Малій Хортиці в одному місці виявили оборонні стіни трьох епох: середина другого тисячоліття до нашої ери, XVI і XVII століття. Це пам'ятка загальноєвропейського значення. Є всі підстави вважати, що тут відслас, на решті, натрапити на рештки першої з Січей низового Дніпра, так званого замку Вишневецького (Байдю). І все ж далеко до того часу, коли вдасться поставити крапку на вивченні цієї унікальної території. Нам потрібні кошти, спеціалісти, техніка. На жаль... Не тільки дослідження Хортиці, а й змирення на річці Конка, козацького Вилгорода на Київщині. Очолював козацького некрополя над Кудильницьким ліманом, палаючи Гард на Південному Бузі, місця битви козацько-селенських військ біля села Солонича на Полтавщині проводяться на ентузіазмі ок-

ремних краєзнавців і науковців. У нас немає загальнодержавної програми вивчення, консервації і охорони пам'яток українського козацтва. Тематику досліджень зацікавлені у цій проблематиці науковці закладає не погоджують. А настав час, коли справі вивчення і охорони пам'яток українського козацтва має бути надано державного статусу. Це може бути окремий інститут у системі Академії наук чи при якомусь університеті країни, або окремий державний фонд. Головне, щоб наукова організація могла підлягати об'єднувати зусилля як істориків, так і археологів, які досі працюють відособлено. Вона повинна мати постійний фонд фінансування, в тому числі на польові роботи, видавничу справу тощо.

Роботи і неопечаний край, Дмитре Яковичу. На лопаті археологів чекають Дунайська і Кубанська Січі...

А можливо, і Січ на річці Тиса, про яку ми, власне, нічого не знаємо. Але археологія — це не тільки лопата, це сьогодні і скафандр. Робота з підводної археології потребує значної активізації. Наші річки, вододіли приховують чимало скарбів і безліч таємниць.

Залишається тільки побажати археологам України успіхів у їх благородній справі.

Розмову веде  
Наталія ДЗЮБЕНКО.

## КОЗАЦЬКА ТРОЯ

Історія

На дні сивого Слутвиця поблизу Хортиці поскинує боками старовина козацька чайка. Невідомо куди вона прямувала і що трапилось із відчайдушні-вєспрами, але судилося їй переплутати віки і добути до нас сущих у двадцятomu столітті. Скоро, як повідомляють на початку експедиції «Часи козацькі», професор, доктор історичних наук Дмитро Телегін, археологи піднімуть її з глибини. Про що поведе нас ця гостя з минулого? Які таємниці відкриє? Запитання ці поки що риторичні. Відповідь на них дасть майбутнє. А ось конкретне запитання:

— Дмитре Яковичу, у нас в Україні відомі сотні пам'яток історії українського козацтва — замієні Січі, запорожці, паланки, змиєні, цвинтарі, сєйські й рєлїгїї споруди тощо. Чи досліджують їх? І до вивчення цих свідків минулості може нам дати сьогодні?

— Безумовно, така робота проводиться, попри всі труднощі — і фінансові, і матеріальні. Археологи все роблять для того, щоб з'ясувати білі плями в нашій історичній науці. Ми, так би мовити, хроміємо землі. За лєвде відомими лініями, знаками, штрихами, допомагаємо нашому народові пізнати долю. Адже загальновідомо: не має майбутнього той народ, котрий не знає свого минулого.

— Як яку долю ви нам вісцете?

Велику! Во велика і славна наша історія. Наша експедиція з основною вивчає пам'ятки часів козацьчини. Їх чимало, географія їх досить значна — межі колишньої Гайдамаччини, Слобідської України, Волинь, Поділля, землі козацьких волостей пониззя Дніпра і степового півдня. Свого часу доля закінчує запорожців навіть на Дунай, Потисся, Кубань, що тепер у межах Румунії і Російської Федерації. Так що перед археологами відкривається чимале поле діяльності. Тим більше що донедавна вив-

чення цих старожитностей, практично, блокувала влада. Дуже мало, якщо не сказати — нічого, робилось у справі їх охорони і музеєфікації. Виняток становлять лише роботи львівського археолога І. Свєшнікова, який досліджував так звані козацькі могили на місці Берестейської битви на Рівненщині.

— Якій стан збереження цих пам'яток?

— Жалюгідний. З восьми Січей лише три — Хортиця, Кам'янська і Бєзавулцька — придатні для проведення археологоохоронних робіт. Решта — Томківська, Микитинська, Чортмилська і Покровська — під водою Каховського водосховища. Кам'янська, яка розміщена біля села Рєспублікансь на Херсонщині, також з року в рік розмивається цим водоміємцем, крайній ряд козацьких курєнів уже наполовину знищено, руйнують Січ і жителі села. А від Олєшківської Січі, яка потрапила в промислову зону Чорнулинська, зберегли лише невеличка її частина. Не в кращому стані козацькі цвинтарі Одещини, Дніпропетровщини і Херсонщини.

— І все ж, наскільки відомо, ви такі провели дослідження восьми Січей низового Дніпра...

— Не тільки це. Ми зробили огляд унікальних за архітектурою надмогильних

## Культура

Одні будували, інші — вивчили. Це й фєрєвєські нахили, себе «будівничими» нового життя. Але що за життя, яке протікає у русї страху і постійної руйнації? Коли не розуміють, що падають від динаміту не тільки сєлєпєння

Все це лежало в його тісному будинку з двох кімнат, який правив Л. Могучому і за життя, і за творчу майстерню. І тільки в останні роки цієї роботи займалися належним чином і персональних виставках саботажних художників. Як у Києві, так і в ін-

на, Торонто. Усі організації ілюстри для проведення цього дипломатичного версісаку у найбільших містах Країни клєнового листу закли на себе тєматичні поєднання організації як Конгрєс українців Канади й Канадсько-Українська мистецька фундація.

ні ніяк не спромоглись знайти належного паперу. Чи грошей, щоб його купити. А представле мистецтва нашого земляка кандидатів Посолів Країни в Канаді Леоніда Могучого. «Післяко надію, — звертається він до заокеанських шанувальників мистецтва, — що ці чарівні акварелі дотиснуть до Вас горіхи титанічних ідей, і в торії та дух високої культури тисячолітньої України, добру вістку про її духовність і піднесення як демократичної сувереної світової держави». До речі, посольство України в Канаді разом з тематичними українськими церквями й українськими громадськими організаціями виступило спонсором цієї вистави.

Отже, мистецька Канада чекає на зустріч з акварелями Леоніда Могучого. А тим часом український художник одержав запрошення показати свою самотню виставку «Духовна спадщина України в Бєлтонїї, Великобританії, Литві, Латвії».

То справді, як назвали древні, діти у ту ж саму воду ріки не ступили. І те, що ми садимо у повітря, що стало купом каміння, золотоперієм саботажу не стємє. І все ж такі таємні підходьмо до малюнків Леоніда Могучого. Во його мистецтво нам незрозуміло нагадує: наші далєкі предки вміли цінувати красу, несли її в своїх духах і ділах. А ті, що прийшли з більшовицями, що скопилися за динаміт...

Та, втім, не будемо їх загдувати на ніч, щоб не присягнути даєся.

Давайте ліпше думати і дєати про красу.

Володимир КРАСНОДЕМЬСЬКИЙ.

НА ЗНИМКУ: Леонід Могучов на своїй персональній виставці у Києві.

## Акварелі Могучова їдуть до Канади

Поки що тимчасово, на персональну виставку художника



храмів, але й ламаються «підпорки» наших обмішків і нічємєніх душ. Пігмєєм тоталітарного рєжиму. Отим, про що одне видання в нашому народі наважє «у нього Бєга не має в душі».

Художник з древнього Чернігова Леонід Могучов як натура творця і вразливого добре розумів. Ні, він не чєрєвєрик у буквєльному значєнні слова, і втраченого повернутий не може — то тільки в знаках таєкє бувє. А ось на полотні, на аркуші паперу — то інша річ. Десятки, сотні церков, монастирїв, древніх фортець, які знищені або потребують негайної реставрації, оживили на акварєлах художника.

в цих містах нашої держави. «Я плачу, серце обнімається кров'ю, коли дивлюсь на ваші картини». За знищення, потоптєня, розпєлєтє тисячолєтєніх надбань нашого народу. Хай дивляться сєгодєні діти, онуки, з яких румонцїв впродєвувати й нашу Україну. Так знищити могли лише люди з чєрєвєми, нічємєними душами. Спасівай вам за історією! Так зникли могли лише люди з чєрєвєми, нічємєними душами. Спасівай вам за історією! Так зникли могли лише люди з чєрєвєми, нічємєними душами.

Напринципі безреєє персональна виставка робіт українського художника, записєтє перших відвідувачів у заокеанському місті Монреаль, А його описи й зможуть побажити жителі Оттави. Гамільто-

Експозицію виставки складає 120 акварєлє різних періодів творчості художника. Але всі вони об'єднані тємою «Духовна спадщина України». Прекрасні церкви і монастирї, помішчєніє мєтєтє і фортець, мальовничі українські пейзажі — все це знайшло відображення на мистецьких роботах, які їдуть на вернієєє у Канаду.

Художник має намір також взяти з собою ще сто власних малюнків, які хоче подєрувати організаторам виставки та офіційним особам.

І єе одна приємна звістка надійшла цим дєнями із-за океану: нарєштє побажить сінє катєлог робіт Леоніда Могучого, для якого в Укра-



Військо

# «СЕНСАЦІЇ» ТА АМБІЦІЇ

А. Сметанін. «Київська ведемося»: «Мамі» та «таті» 16 українських військових льотчиків були на волонтерів від смерті...»

Насправді ж рішення супроводжувати показ бойових можливостей сил ППО України з допомогою польових реальних контрольних цілей не несло жодної небезпеки здоров'я та життя військових льотчиків. Бо рішення це було узгоджене з Головною штабом Збройних Сил України, про що зазвичай було попередження і командуючий ППО генерал-лейтенант М. Лопатін. Уже безпосередньо після підйому літаків «ціль» у повітря авіатори ще раз нагадали про це Лопатіну. Відповідно команду, що це не ворог, а навчальні цілі, було доведено на всі КП ППО на теренах України начальником штабу військ протиповітряної оборони генералом Ткачевим. Крім того, враховуючи, що під час показу н... П ППО був присутній сам коман...

...ій військовий-повітряний силами генерал-лейтенант В. Васильєв, можливість обстрілу літаків було повністю виключено.

Отже, літчик Сергій Кичингін (Тойми) та Олександр Швеці — колишні борці з «українським буржуазним націоналізмом» і нинішні бізнесмени, що вміло «варять» мільйони на дитинських і бульварних пільках, цього разу являю ся в калюж... Не було ні «волонтерів від смерті», ні «сенсациї». А. Сметанін, одержавши інформацію про «надзвичайну

Слідуючи за публікаціями на військовій темі, можна чітко визначити ступінь обізнаності з армійськими проблемами та цілі деяких газет. Визначено, наприклад, останню «сенсацию» — інцидент з льотчиками-ескортниками під час пошуку бойових можливостей сил протиповітряної оборони 29 січня цього року.

пригоду» від об'єктивних призначень ППО до військово-повітряних сил «спецназників» одразу всю цю «дезу» перепис на шпальти «КВ». Мета — сенсациї, нові передплатники, а значить і нові прибутки.

Але своєрідність газети С. Кичингіна та О. Швеці можна легко вибачити. Хоч і підполковник запасу президент фірми «Довіра», все ж всім тономіц протиповітряної оборони може й не знати.

А ось московська «Красная звезда» — колишній орган колишнього міністерства оборони колишнього СРСР? У номері за 6 лютого читася в замітці А. Полікова: «Створено новий вид Збройних Сил України. Його створення передувала інтрига, жертвами якої могли стати льотчики...».

Тут мета публікації дещо інша: використати будь-яку заціпку, щоб скомпрометувати національні військові України. Не треба бути великим знавцем військової справи, щоб зрозуміти, що жодної затримки життя льотчиків від «інтриги» не було. Хоч би тому, що на КП ППО разом знаходилися і командуючий ППО, і командуючий ВПС. І якщо перший захотів би віддати наказ на знищення цілей, другий би йому пояснив, що в повітрі його хлопці.

І це одна публікація.

О. Кабанов. «Независимость»: «Порушення» (пілоти національних ВПС) були підняті за наказом командувача ВПС, яке вирішило на честь об'єднання двох родів військ перевірити боездатність свого наземного блізняка — ППО. Серед цих навчальних незарезервованих цілей були цивільні та військові літаки, до прильоту за своїм звичайним маршрутом...».

Тут загальні всі перевернуто з ніг на голову. По-перше, події все ж розгорталися на КП (командному пункті), а не на КПП, як пише О. Кабанов. Бо ця аббревіатура, яку переславив, а не ВПС, у війську означає «контрольно-пропускний пункт». По-друге, автор сам собі заперечує. Бо розшифровка магнітофонного запису, якою О. Кабанов «спідслідує» свої виступки, навіски, доводить, що ніякої КП (надзвичайної пригоди) не сталося, бо Лопатін знав про контрольні цілі. Відбулося за участю двох командуючих, як, м'яко кажучи, один одного недолюблюють, звичайне навчання нового роду військ — військ оборони повітряного простору, в який Указом Президента України від 28 січня 1993 року об'єднано ППО та ВПС.

Але, як мовиться, диму без вогню не буває. Цього разу «вогню», від якого й виникла «сенсациї», запалив командуючий ППО «генерал-лейтенант М. Лопатін. Обурений, що відіграв він,

командуючий окремого роду військ, став підлеглим нового командуючого з блакитними погонами на плечах, Михайло Олександрович розцінив відсутність письмових заявок на підйом контрольних цілей як ігнорування правил, встановлених у військах ППО і посягання на його автономію. Оточення ж командуючого відразу рознесло шукачам сенсациї «пушку» про події в підземному бункері командного пункту ППО, який награв командну пригоду, фінансом якої могла бути загинуть нещасних льотчиків. Ось така анатомія «сенсациї».

«Голос України» 15 січня цього року (див. «У» № 7) привертає увагу до проблеми об'єднання військ протиповітряної оборони та військово-повітряних сил. Ясна річ, що таке об'єднання вимагало і від Міністерства оборони, і від Комісії Верховної Ради з питань оборони та державної безпеки тривалої й копіткої роботи. Бо в ППО вважали, що об'єднання здійсниться штучно. Мовляв, міністр оборони України — льотчик, отож і війська ППО «літчанство» під авіаторами, щоб не перетворитися на «військ «летуни». У ВПС, навпаки, були переконані, що створення військ оборони повітряного простору передбачало подальшу реформування Збройних Сил України і зміцнення обороноздатності нашої держави. Інакше кажучи, зближені ці дві позиції виявилися марними. Що з цього вийшло — змогли переконатися члени Комісії Верховної Ради з питань оборони національної безпеки на чолі з її головою В. Лемішем на КП у підземному бункері.

Валентин ЛАВУНЬКИЙ, військовий оглядач «Голосу України».

## Ветерани: факт і коментар

### ВІРВАЛИСЯ ІЗ «СИСТЕМИ»

...ті томи написали жур... ти про страждання пенсіонерів. Працює людина все життя, доживає до заслуженого відпочинку, а як одержувати пенсію — проблеми. А все через те, що одне відомство тісто місило, а інше, — нелюди пороги. І ось у Рівненському районі... Та ліпше надамо слово заводу... тамтешнім районоцез безом Григорію ПОЛЮХОВИЧУ.

— Раніше у Москві вирішували, скільки дядьків потрібно у господарстві цівяхів, яку йому, як доживає, нараховувати пенсію, хто, коли і як має ту пенсію виплачувати. В «низзах» думати і бо... найменше роботи по своєму за огляду на достатність — величезні не захохочуть. Скоріше навпаки. До мене, наприклад, йшли люди косяками із запитанням: «Чому я вже півтора (два, три з половиною) місяця не одержую пенсії?» Я стинав плечима, на що одержував: «Чому навздо тут сидите?» А все через те, що пенсії на рахували ми, а виплачували їх відповідний центр — при обласоабез. Багато років я намагався довести і в області, і в Києві, у міністерстві, що це нерозумно.

— Але, Григорію Семеновичу, правда впріки-решт не ремаго?

— Так, відіграв ми займаємося й виплатою пенсій. З одного боку, роботи значно прибилося, а з іншого — відразу потік скаргиників зменшився наполовину. Але найбільшійше — людям, нашим шановним пенсіонерам, стало зручніше, затримок з виплатою практично немає. Що ж, нехай подякують вої голові районної держадміністрації Володимирі Тишанку та голові районної Ради Юрію Халабаву — саме вони наполягли на тому, щоб район першим в області розпочав такий експеримент.

Записав  
Сергій МЕЛЬНИЧУК,  
власний кореспондент  
«Голосу України».  
Рівненська область.

ПІД НАСМого перебування в Києві наприкінці листопада за часом святкування 100-річчя від дня народження Миколи Куліша (я представляв Спілку театральних діячів Росії) прочитав статтю ректора Інституту підвищення кваліфікації працівників культури В. Чернеця, надруковану в газеті «Молода гвардія» 27.XI.92 р. «Міф про Сізіфа...». Зізнається, стаття мене так вразила, що, після повернення до Москви, я розшукав у своєму архіві матеріали, стосовні предмету статті, й вирішив відгукнутися.

Стаття має відверту мету — знищення Леса Танюка як громадського і театального діяча, як голову Комісії Верховної Ради України з питань культури і духовного відродження. Звичайно, полеміка у пресі незалежної держави — внутрішня справа його громадян. Але «драматургія» статті така елементарна, що все дуже легко прочитувати. Єдиним імпульсом до її написання, звичайно ж, стала критика Л. Танюком роботи Інституту, який керує В. Чернець.

Та в 6 ніколи не написав цього листа, коли б не три моменти у статті, з приводу яких у мене є всі підстави висловитися.

# ПОЗНАЙТЕ ПОХМУРОГО МИНУЛОГО

Лист до редакції

**МОМЕНТ ПЕРШИЙ**  
Уся 20-річна робота Л. Танюка в Москві як режисера і літератора проходила на моїх очах. Він виявив себе як талановитий і професійний режисер, котрий поставив ряд вистав, що викликали схвалення та інтерес глядачів і критики. Звичайно, в нього були вистави вдалі та менш вдалі (як, до речі, й у будь-якого режисера). А загальом він поставив кілька десятків спектаклів. Дійсно, він працював у різних театрах. І це зовсім не кримінал, як здеється авторам «Молодого гвардії», а звичайна річ. Так, у різних театрах працює сьогодні, наприклад, Роман Віктор, виконавець лівійської театральної школи. Так працюють і інші режисери.

**МОМЕНТ ДРУГИЙ**  
Дивно і неправдиво трактує В. Чернець історію запрошення Л. Танюка до Києва. Молодіжний театр, куди він був запрошений на головного режисера (саме запрошення, а не призначення якимись тасемними силами) на той час зовсім занепада і нагально потребував енергійного і талановитого лідера, який мав би широкий культурний світогляд. За короткий час Л. Танюк зробив Київський молодіжний театр одним із осередків світої громадської думки.

Саме його програма, його бурхлива громадська діяльність, захист ним національної культури — ось що було причиною його конфлікту з партійним і радянськими інстанціями. Він став незручний, став нинішнім на взраз потенційного дисидента.

У розпал цього конфлікту, що його, безперечно, інспірували й підтримували керуючі культурною інстанції, до Києва приїхав кореспондент газети «Советская культура» А. Макаров. У газеті з'явився його стаття, що підтримувала висновок Михайла Ульянова (26 IV 1988 р.), голови правління СТА Росії, зроблений ним раніше.

Проте кампанія цькування Л. Танюка тривала. Ми усі добре знаємо, що таке безперервний номінальний пресинг. Л. Танюка було звільнено за... «профнепридатність»!

До редакції центральних московських газет почали надходити листи на захист опального режисера. На основі їх з'явилася публікація «Навздо».

Весною 88-го року Міністерство культури СРСР та правління СТА СРСР створили комісію, яка мала розібратися у справі Танюка... Від СТА до цієї комісії увійшов автор цих рядків.

І я, і представники міністерства за кілька днів, проведених нами в Києві, зрозуміли (не так уже й важко це було), що справа була в творчій роботі Л. Танюка в Молодіжному театрі (хоча щирою приписую, що тут у нього могли бути певні прорахунки), а в тому, що він через власну активність та зайнятий ним позицією відродження національної культури і відродження справжнього значення ПІ видатних діячів, репресованих комуністичним режимом, відновлення не «пошених», не пошених, а рішуче й публічно, став незручний для республіканського керівництва, став джерелом роздратування, таким собі дисидентом, який перебував на волі. Згадаючи, що це була ще «епоха Щербицького».

По поверненні до Москви члени комісії написали свої висновки, в яких протестували перш за все проти незаконного формування звільнення Л. Танюка.

Між тим він був без роботи, а до московських редакцій як і раніше та ще в більшій кількості, надходили листи з України на його захист. У редакції «Известия» таких листів мені показували буквально сотні. «Известия» знову виступили з публікацією з цього приводу, включивши до неї мою думку і думку ще одного члена комісії. Така справа з історією звільнення Л. Танюка з Молодіжного театру Києва.

## МОМЕНТ ТРЕТІЙ

Треба зізнатися, що саме він примусив мене написати цього листа.

Якби хтось мені сказав, що подібна можна віднайти сьогодні в газеті, — не повірив би. Та, на жаль, пересвідчився на власні очі. Маю на увазі це місце у статті В. Чернеця, де зі слів колишнього міністра культури Ю. Олененка він стверджує, що запрошення Л. Танюка до Києва на посаду головного режисера Молодіжного театру відбулося під тиском КДБ, оскільки він примусив мене написати цього листа!

Ніколи не думаю, що в газеті можна виступити не лише в жанрі доносу, що ми вже проходили, але і в жанрі кухонної плітки. На місці Л. Танюка я подав би до суду на автора статті в «Молодому гвардії» за дифаміацію, за моральні збитки членом імені депутата і громадянина. До речі, мені відомо, що свого часу Л. Танюка було звільнено з Московського Дитячого театру за те, що підписав лист на захист Букварського. Як же його самого не хідились весільно тоді відомство?

Але навіть за важких для себе часів Л. Танюк продовжував працювати як літератор, мистецтвознавець, перекладач. Мене завжди дивували його енергія та працездатність. Він перекладав Шекспіра, Мольєра, Крєга, величезний, на 20 авторських аркушів, роман Д. Керрі «Фаворит успіху», ж. Ксєсєля «Лєва». Він автор кількох книжок, сотень статей з різних жанрів мистецтва, десятки фільмів... Недаремно ж він членом трьох творчих спілок (письменників, кінематографістів, театральних діячів). Ця його діяльність на благо культури являла собою має викликати повагу. Та вже лише за те, що він видав перше повне зібрання творів Михайла Куліша (2 томи в 1990 році), він заслуговує на адікність.

Та де там! Він зачепив керований В. Чернецем інститут і йому нема пощади.

Втім, не берусь судити, наскільки справедлива чи наскільки несправедлива конкретна критика роботи Л. Танюка як голови Комісії з питань культури та духовного відродження, чи його критика на адресу інституту. Я лише прошу «методики оборони» від критики, обраної В. Чернецем, методики не дуже далекої, та дуже похмурого минулого!

Олександр СВОБОДІН,  
відповідальний секретар Міжнародного центру К. Ста  
ніславського,  
Москва.

Асоціація ділового співробітництва  
«УКРАЇНСЬКИЙ МІЖНАРОДНИЙ  
КУЛЬТУРНИЙ ЦЕНТР»

спільно з фондом державного майна  
проводить двотижневі інтенсивні курси підготов-  
ки фахівців з питань приватизації.  
Випускникам курсів, які успішно склали квалі-  
фікаційний іспит, видається атестат на право  
здійснення посередницької діяльності з приватиза-  
ції державного майна (відповідно до Положення  
Фонду державного майна).

Початок занять з 2 березня.

Тел. (044) 228-63-46, 228-78-49, 228-39-93,  
229-63-36 (факс).

Адреса: м. Київ-1, вул. Хрещатик, 2, к. 5.

Организация  
продает автомобили

**МАЗ**

Тел. в Минске: (0172)  
45-71-01

Фірма реалізує борошно в/с (у мішках) зі скла-  
ду в Києві. Доставка залізничним транспортом у  
будь-яку точку України або самовивезенням. Пов-  
на передплата, можливий бартер.

ТЕЛЕФОНИ В КИЄВІ: ФАКС 560-51-35,  
тел. 267-58-69.

Візьмемо в оренду приміщення під офіс.

**ОРГАНІЗАЦІЯ**

забезпечує 100-процентно матеріалами та ви-  
конує роботи по будівництву «під ключ» про-  
мислових зимових теплиць для колгоспів, рад-  
госпів, підсобних господарств промислових  
та приватних осіб.

Адреса: м. Київ, тел. (044) 271-30-56  
факс. (044) 550-77-22.

**ПІДПРИЄМСТВО РЕАЛІЗУЄ ЗІ СКЛ/**  
**В м. ХАРКОВІ:**

плитку облицювальну, лінолеум, клей ПВА,  
сантехніку (умивальники, унітази «компакт»,  
сміщувачі), молотки відбійні (пневматичні).

Тел. (0572) 64-22-96.

Фірма купить рублі за безготівковим розрахунком.  
Тел. [0322] 75-19-98, м. Львів.



НОВОЕ КАЧЕСТВО ДНЕПРОПЕТРОВСКОГО  
ПРОИЗВОДСТВЕННО-ТЕХНИЧЕСКОГО ПРЕДПРИЯТИЯ

**ФИРМА КОМИНЦЕНТР-СЕРВИС**

20 ЛЕТ В СЕРВИСЕ ОБОРУДОВАНИЯ

**ПРОИЗВОДСТВО**

- Прессы для изготовления ДСП, ДВП, склейки  
дверных полотен, фанерования деталей мебели,  
выбор пресс для производства стенового камня
- Запасные части к отечественному и импортному  
прессовому оборудованию
- Резино-технические изделия
- Электронные устройства

**СЕРВИС ОТЕЧЕСТВЕННОГО  
И ИМПОРТНОГО ОБОРУДОВАНИЯ**

- Монтаж, шеф-монтаж, наладка оборудования
- Техническое обслуживание в гарантийный  
период с поставкой запасных частей
- Модернизация оборудования

**ПРОЕКТИРОВАНИЕ**

- Проектирование кузнечно-прессового  
и другого технологического оборудования

**КОММЕРЦИЯ**

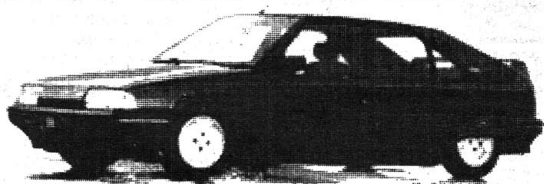
- Реализация бывшего в эксплуатации  
и нового оборудования, продукции  
производственно-технического  
назначения, сырья, материалов, ТНП

**УСЛУГИ**

- Маркетинговые исследования
- Реклама
- Консультации по эксплуатации, приобретению, реализации  
технологического оборудования, оргтехники
- Разработка программного обеспечения

**КОМИНЦЕНТР  
СЕРВИС**

320070, Украина, Днепропетровск.  
Ул. Челюскаина 12, а/я 1505.  
Тел. (0562) 78-11-68, 44-24-88, 27-15-15.  
Факс (0562) 44-58-77, 27-15-96



Сила і енергійність справжнього чоловіка,  
elegантність і темперамент справжньої жінки,  
надійність справжнього друга —

в автомобілях, що ми пропонуємо!

**За купони, безготівково автомобілі:**

Фольксваген — GOLF  
Фольксваген — PASSAT — Варіант  
Audi-80  
Ситроен — ВХ-14  
Ситроен — ВХ-15



Ми виправдаємо ваші сподівання

**Виставка-продаж автомобілів за адресою:**

Київ, пр-кт Глушкова, 1  
Телефони: 261-62-50  
228-75-96  
Fax. 228-75-96.



**ПОЛЬСЬКА  
ФІРМА «АПОН»**

пропонує постачання:

- нових і вживаних машин та технології для виробництва пластмасових упаковок;
- нових і вживаних машин та технології для виробництва харчових продуктів і непродовольчих товарів;
- шампунів, засобів для ванни, миючих засобів для посуду, а також інших товарів побутової хімії.

Вицезгадану пропозицію можемо здійснювати за принципами бартерних операцій або валютних розрахунків.

У свою чергу ми зацікавлені купити технічну лактозу, казеїн, дерево, арматурну сталь, рад інших товарів, матеріалів і видів сировини.

Наша адреса: «APON», 96-300 Zuradow, u. Prochnika, 9  
POLSKA tel./fax 000-48-493-11-89.



**УКРАЇНСКА ПРАВНИЧА ФУНДАЦІЯ ТА  
ЦЕНТРАЛЬНО-ЄВРОПЕЙСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
БУДАПЕШТ**

у березні — квітні цього року влаштовують  
**ПРАВНИЧІ СЕМІНАРИ** у Харкові (15—26 берез-  
ня), Донецьку (29 березня—4 квітня), Львові  
(5—16 квітня), Одесі (5—16 квітня) та Києві  
(16—30 квітня).

Тематика семінарів: комерційне  
право, право власності, банків-  
ське право, оподаткування, права  
людини та конституційне право.  
Робоча мова — англійська.  
Заняття проводить група профе-  
сорів Центрально-Європейського  
університету на чолі з директо-  
ром Інституту конституційної та  
законодавчої політики Андрієм  
ШАПО.

Заявки на участь у семінарах  
надсилати не пізніше ніж за два  
тижні до початку занять за адре-  
сою:

252030 Київ, вулиця Леніна,  
10, пом. 59, Українська правнича  
фундація.

Факс: (044) 225-53-30.  
Телефони для довідок: (044)  
224-0197, 225-5284 (координатор  
програми Ольга Бурак).





О-ЛЯ-ЛЯ! ТАКОГО ЕЩЕ НЕ БЫЛО!

Украинская Академия информационных технологий приглашает:

БИЗНЕСМЕНОВ, РУКОВОДИТЕЛЕЙ, ФИНАНСИСТОВ НА УСКОРЕННЫЕ КУРСЫ

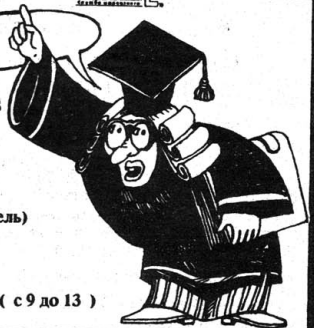
За 6 дней - прочные навыки пользования персональным компьютером, факсом, ксероксом, мультифункциональным телефоном.

ЗАНЯТИЯ - ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ (1 слушатель - 1 преподаватель)  
ПРОГРАММА и ГРАФИК - по согласованию  
УСЛОВИЯ - КОМФОРТНЫЕ

ЗВОНИТЕ НЕ ОТКЛАДЫВАЯ: (044) 434-07-65 (с 9 до 13)

ОЧЕНЬ ПЕРСОНАЛЬНО!

Formula



# PEUGEOT

«ПЕЖО» — досвід усіх доріг світу!

Автомобілі «ПЕЖО», чотириразові переможці ралі «Париж-Дакар», — це престиж, надійність, економність і готовність працювати в будь-яких умовах.

Офіційний імпортер «Ілта Київ» пропонує вам ці унікальні європейські автомобілі та забезпечує фірмовий сервіс.

Двигун — дизельний чи карбюраторний, додаткове обладнання, колір — на ваш вибір.

252001, Київ, Хрещатик, 2;

тел.: (044) 229-45-65.

Комерційна фірма з м. Дніпропетровська

реалізує організаціям та приватним особам нові автомобілі РАФ-2203-01 (пасажирський) та ВАЗ-2109 за готівку та безготівковим розрахунком.

Телефон: (0562) 47-27-43, 45-37-80.



Італійська фірма здійснює поставку, шеф-монтаж і гарантійний сервіс обладнання для

РЕСТОРАНОВ, БАРОВ, КАФЕ, ГОСТИНИЦ.

Консультації, проекти по адресу: Київ, Крещатик 5, 3-й этаж.  
229 - 30 - 57, 228 - 85 - 21

MULTI GROUP



Производственная фирма Срочно приобретем:

ПОЛИЭТИЛЕН В/Д В ГРАНУЛАХ

ИЗГОТОВИМ:

ПОЛИЭТИЛЕНОВУЮ ПЛЕНКУ И ПАКЕТЫ различных размеров и цветов  
ТРУБЫ ПОЛИЭТИЛЕНОВЫЕ любых диаметров  
Возможна отгрузка за рубеж.

Покупаем оборудование:

- автомашину СуперМАЗ, евростандарт
- линии по гранулированию пластмасс (грануляторы)
- линии для изготовления полиэтиленовых труб
- автоматические линии для изготовления полиэтиленовых пакетов

348047, Украина, г. Луганск, ул. О. Кошового, 32, фирма НИЦГИР

Тел.: (0642) 57-64-26; 57-38-84; 57-41-68; 52-21-17  
Факс (кругл.) 52-22-04

Фірма «Геката»: автовідповідачі, калькулятори, телефакси, шкіряні куртки, пуховики, жіночі пальта, спортивні костюми, взуття, білизна, джинси, чоловічі костюми. Оптова торгівля.

Оплата у купонах.

Телефони у Києві: 274-39-98, 221-77-80, 221-77-84, 274-20-66.

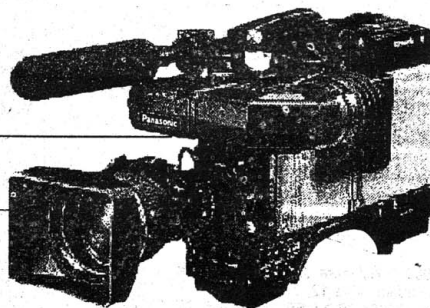
## ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ВИДЕОТЕХНИКА

ВИДЕООБОРУДОВАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО И ВЕЩАТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА  
Студийные съемочные и монтажные комплексы  
Оборудование форматов SVHS, MII, Betacam SP, Betacam 2000 PRO и D-3  
Рабочие станции компьютерной анимации

WESCOM, Inc. (W)

Т. Украина, 310046  
Харьков, ул. Пожарского 2/10  
Тел. (0572) 94-76-01, 95-96-74  
93-40-75, 94-16-58  
Факс (0572) 94-35-73, 94-16-58

Фирма WESCOM, Inc. производит поставку и установку оборудования для телецентров и студий, систем кабельного телевидения, студий компьютерной анимации



Український концерн спільних підприємств

Saloned

Наші рішення — Вашим проблемам

Тел.: (044) 212-48-65.

Факс: (044) 212-40-87.

Письмові та усні переклади на завтра!  
Київська редакція перекладів.  
Тел. (044) 268-25-74.

# «РЕЕВОК» ЗАЦІКАВЛЕНИЙ В НАС

Нещодавно в київському пасажі зустрів автора нашої газети, кореспондента паризького тижневика «FRANCE FOOTBALL» в Україні Одія Піналова. Виявляється, давній приятель не блукає собі по крамничках в пошуках товару, а сам тільки-но закінчив оформити відділ одного з магазинів...

А на тих полицях — всі лодки перехоплює — такий красивий товар: кросівки, черевки, туристські взуття. І все вироблено фірмою «РЕЕВОК». Ціни хоч і в доларах, але досить помірні. Вітм, про це пізнає.

— «РЕЕВОК» — одна з найстаріших у світі фірм, — розповідає її менеджер в Україні О. Піналова, — які випускають спортивне взуття. Заснована її ще 1895 року у Великобританії родиною Остерів. Власне, то було перше професійно-легкоатлетичне взуття.

У середині 50-х років головними акціонерами фірми стали американці. Але, незважаючи на це, штаб-квартира «РЕЕВОК INTERNATIONAL» залишилася в місті Болтоні (Великобританія).

Для західного споживача «R» зацікавив сучасні технології взуття для баскетболістів, тенісистів та легкоатлетів. Однак приблизно в середині 80-х років фірма почала різку атаку на американський і європейський ринки на традиційні фірми «PUMA», «ADIDAS» та «NIKE». З

першими двома випоралася досить упевнено. А вже в США «R» серед виробників спортивного і прогулянкового взуття тримає першість, а в Європі постійно входить до трійки кращих. Інколи поступаючись «NIKE»...

«РЕЕВОК» одним з перших зрозумів доцільність освоєння східноєвропейського ринку. Майже в усіх столицях колишнього союзу, на найпрестижніших вулицях, завжди знайдеш його магазини.

На українському ринку «РЕЕВОК» з'явився 1991 року зі спонсорським проектом. Тоді команда баскетболістів київського «Динамо» була взута і одягнута європейським відділенням фірми (Великобританія). Оскільки та експеримент виявилася щасливою для динамівців (вони стали другими в Європі), «R» вирішив про-

довжити співпрацю з українським спортом. Наступну угоду підписали в грудні 1992 року з іншим київським баскетбольним клубом — «Будівельником». По-го протягом наступних п'яти років одягатиме і взуватиме «РЕЕВОК».

— Чи тільки спонсорством збираться обмежитися?

— Звичайно, ні. Нещодавно почали деякі операції комерційного плану. А конкретніше — відкриття відділу в двох магазинах столиці України: в пасажі і на вулиці Горького. Це зовсім не дешеві виробы, бо «РЕЕВОК» — дуже престижна марка. І досягається це, зрозуміло, не завдяки високим цінам, а високій якості нових моделей, технічним новітнім, Родові кросівки, тенісні туфлі «R» мають п'ять-шість елементів, які відрізняють їх від аналогічних взуття інших фірм. Це зокрема, сотова вставка «ексцелайт» у підшви, яка зменшує вагу виробу і дозволяє розподілити силу від удару об землю при стрибках, бігові, ходінні.

— Ви вже гадували про ціни...

— Так-так. На українському ринку ціни на «R» на 30 відсотків нижчі, ніж у країнах Східної Європи, і наполовину менші, ніж на Заході. Найдорожчі черевки в київських магазинах «R» коштують 92 долари, найдешевші — 25. Вітм, розумію, що для більшості це гроші великі. Але людина, яка шукає якісне взуття з натуральних матеріалів, неодмінно завітає до магазину «РЕЕВОК». Згодом обов'язково продаватимемо товар за українську валюту. Росія вже дозволяє собі таке. Ми ж хіба гірші!...

— Як же перспективні фірми «РЕЕВОК» в Україні?

— Це насамперед оптова торгівля. Сподіваємося, що вже найближчим часом все активніше до наших послуг звертатимуться спортивні команди. Нещодавно розпочався проект спонсорства національної збірної України з легкої атлетики, яка відлітує в лютому року виступити у розгрішці Кубку світу.

Одне слово, «РЕЕВОК» дуже серйозно і доброзичливо дивиться на молодішу державу України...

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

## Телебачення СЕРЕДА 17 лютого

7.00	З сьомою до восьмої.
8.00	Худ. фільм «Два кроки до тиші».
8.50	Худ. фільм «Два кроки до тиші».
10.10	Концерт оркестру народних інструментів Дніпровського консерваторії.
10.45	Мультифільм «Кітосвітська постанова Віллі Фотса», 11 і 12 серії.
11.40	В. Сильвестров. «Тихі місця».
12.00	УТН.
12.10	Вагетосерійний худ. телефільм «Водетур», 62 серія.
16.00	УТН.
16.10	«Обереги дитинства».
16.40	Канал «Д».
17.40	Документальна кінотрилогія «Привітний доріг сівка чорна». Фільм з «Росії» про чорному хресті.
18.35	Естрадні ритми.
19.00	УТН.
19.20	Фортеляні творці О. Скрибана.
19.45	За і проти.
20.15	«Нюкаут». Новини кіно.
20.45	На добраніч, діти!
21.00	УТН.
21.20	«Спінтур».
21.35	Ангеліти.
21.50	Кітосвітська. Комп'ютер і мистецтво.
22.20	«Ай Ті енд Ті» — телефонний зв'язок майбутнього.
22.30	Красуня Києва.
23.45	Вечірній концерт.

0.05	І КАНАЛ «ОСТАННІЙ».
8.40	Прем'єра худ. телефільму «Ріка брехні», 5 серія.
9.30	У світі тварин (з сурдоперекладом).
10.10	Асоціація дитячого телебачення. Концерт юних музикантів.
10.50	Прес-експрес.
11.00	Новини (з сурдоперекладом).
11.20	Ж. Сіменон. «Мегре і стара дама». Телевист.
12.35	«Ріка брехні» самостійно. Худ. телефільм, 12 серія.
13.40	«Коваль-чалуни». Муль-фільм.
14.00	Новини (з сурдоперекладом).
14.25	Телеміст.
15.10	Волокно.
15.15	Співає Т. Суворова.
15.30	«Еміль з Ленінберга» Худ. телефільм, 12 серія.
16.00	Між нами, дітьми...
16.20	Прем'єра мультфільму «Літальний будинок», 3 серія (США).
16.50	Технодром.
17.00	Новини.
17.25	Телеканал «Останній» представляє програму «Вірча грамота».
17.50	Прем'єра худ. телефільму «Ріка брехні», 5 серія.
18.45	Музична мозаїка.
19.00	Чорта да дівчата...
19.40	Вечірній казак.
20.00	Новини.
20.40	Прем'єра художньо-публіцистичного фільму «Росія, яку ми втратили». Вступне слово і відповіді на запитання телеглядачів у прямому ефірі С. Говорука.
23.00	Новини.
23.25	Л-ку.
0.05	Прес-експрес.
0.15	Ж. Сіменон. «Мегре і стара дама». Телевист.

7.00	Вісті.
7.25	Час ділових людей.
7.55	Рік з Гайдаром.
8.25	Ранковий концерт.
8.40	Співаччиня. Інші ро-сіяни.
9.10	Вустими малюти.
9.55	Аз сьомі.
10.40	Концерт камерного оркестру.
11.05	Худ. телефільм «Санта-Барбара», 132 серія.
11.55	«Бурда моден» пропонує...
12.25	Антракт. Співає Кріс Кел-дзі.
12.40	Селянське питання.
13.00	Вісті.
13.20	Реклама.
13.30	Там-там-новини.
13.45	Студія «Рост». «Запрошені».
16.15	ТрансРосеФір. Далекій Схід.
17.00	Християнська програма.
17.30	Майстри. Тринітська сфера О. Рухаченкова.
18.00	На VII сесії Верховної Ради України.
18.45	Київська піанорама.
19.05	«Хіла» інформують.
19.15	Фільм-концерт «Барна-рола».
19.30	Прем'єра худ. телефільму «Санта-Барбара», 133 серія.
20.20	На VII сесії Верховної Ради України.
20.30	СТУДІЯ ПРОГРАМ «ТЕТ-А-ТЕТ».
19.20	Мультифільм «Кітосвітська постанова Віллі Фотса», 11 і 12 серії.
19.30	Худ. фільм «Калина червона» Драма.

## З ПОТОКУ ПОВІДОМЛЕНЬ

КИЇВ, ТЕНІС. МІЖНАРОДНИЙ ТУРНІР «КУБОК УКРАЇНИ». Чоловіки. Тарас Бейко (Київ) — Олександр Чернецький (Сімферополь) — 7:5, 6:3, 6:2. Пари. Олександр Чернецький, Євген Кремень (Сімферополь) — Вадим Бойко, Сергій Поспелов (Дніпропетровськ) — 3:5, 6:4, 6:3. Жінки. Тетяна Панова (Москва, Росія) — Трина Сухова (Донецьк) — 6:1, 6:2. Пари. Наталя Білецька (Москва, Росія), Олена Татаркова (Одеса) — Тонина Бейко (Київ), Лариса Мітрофанова (Кишинів, Молдова) — 7:5, 7:5. Мікст. Олена Римикова (Київ), Олександр Чернецький (Сімферополь) — Тонина Бейко, Андрій Литвинов (Київ) — 6:4, 6:2.

СОШО (ФРАНЦІЯ). ФУТБОЛ. ТОВАРИСЬКИЙ МАТЧ. «СОШО» (ФРАНЦІЯ) «ДИНАМО» (КИЇВ, УКРАЇНА), 0:1. гол забив Суїсаніс. Мінлини виступили в такому складі: Мартіненас, Луїньї, Ватаманюк, перейшов з «Пірикарпаття» (Івано-Франківськ), Демяненко (Суїсаніс), Хруслів (перейшов з «Автомобіліста», Суми), Пономаренко, Ковалець, Анненков, Топчів, Грищина (Шматоваленко), Леоненко. Через травму у складі «Сошо» був відсутній Павло Яковенко.

## УКРАЇНСЬКА ПРАВНИЧА ФУНДАЦІЯ ОГОЛОШУЄ КОНКУРС НА ЗАМІЩЕННЯ ПОСАДИ ДИРЕКТОРА ЮРИДИЧНОЇ БІБЛІОТЕКИ

Вимоги до кандидата:

- юридична освіта;
- знання бібліотечної справи;
- вільне володіння українською та англійською мовами.

Строк конкурсу — до 1 березня '94 р.

Заяву про участь у конкурсі та коротку автобіографію (резюме) подавати особисто за адресою:

Київ, вулиця Леніна, 10, пом. 59.

Телефон для довідок: 224-0197, 225-5284, координатор програми Інна Крижанівська.

## Спільне підприємство «СИСТЕМА - К»

пропонує:

□ **Оволодіння фірми Hewlett-Packard:**

- лазерні принтери;
- витратні матеріали;
- сканери;
- іншу периферію.

□ **Аудіо- та відеопаратуру:**

- відеокамери;
- відеомініфони;
- телевізори;
- музичні центри;
- автомагнітоли.

□ **Оргтехніку:**

- телефакси;
- копіювальні апарати;
- комп'ютери;
- автовідповідачі;
- телефони;
- радіотелефони.

□ **Повузову техніку:**

- холодильники;
- мікрохвильові печі.

Оплата в зручній для Вас формі

□ **Приймаємо безготівкову валюту**

Ефективні форми оплати винагороди кооператива

Наша адреса: м. Київ, бул. Дружби Народів, 14

(044) 269-87-12. 269-14-66

Бул. Тургенівський, 71/75, п. 420.

(044) 216-93-16

ГОЛОС України

ЗАСНОВНИК —  
ВЕРХОВНА РАДА  
УКРАЇНИ

Газета виходить  
з 1 січня 1991 року.

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

РЕДАКЦІЯ: Анатолій ГОРЛОВ, перший заступник головного редактора; Олександр БІЛИК, заступник головного редактора; Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, оглядач, завідувач відділом культури; Борис СИДОРЕНКО, заступник головного редактора; Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, редактор відділу кореспондентської мережі; Віталій СУДДА, відповідальний секретар.

Адреса редакції:

252047, Київ-47,

вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-89-61; 441-89-46;

телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34,

○ Рукописів не повертаємо. 441-89-44.

○ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

\* Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.

\* За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі і понеділка) українською і російською мовами.

Індекс 60955.

Загальний тираж 769.353.

Комбінат друку видавництва «Преса України».

252047, Київ-47,

проспект Перемоги, 2

1 2 3 4 5 6 7 8 9

Зам. 0311029.